

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 116

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gekl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheiter einzeln. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionswert: 21 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: 48.— par an. — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 78125—78199.
Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord entre la Suisse et l'Espagne relatif au trafic des marchandises et des paiements (avec listes A et B).

Postascheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der Lebensversicherungspolice Nr. 131 224 der «Die Schweiz» (La Suisse) Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Gemischte Versicherung mit Gewinnbeteiligung, versicherte Person: Hans Bossi (Broggini), geb. 5. April 1903, Prokurist, in Basel, Versicherungssumme: Fr. 10 000, Beginn des ersten Versicherungsjahres: 10. Dezember 1945; Ablauf der Versicherung: 10. Dezember 1967, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 13. April 1949 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 20. Oktober 1949, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannte Lebensversicherungspolice nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt würde. (W 241)

Basel, den 19. April 1949. — Zivilgerichtsschreiber Basel-Stadt.

Troisième insertion

En date du 22 janvier 1949, le Tribunal de première instance de Genève, statuant en Chambre de conseil, a rendu un jugement dont le dispositif est le suivant:

Le tribunal ordonne au détenteur inconnu des dix cédules hypothécaires au porteur, indépendantes, au capital de 1000 fr. chacune, créées par acte Rehous, notaire, à Genève, du 12 janvier 1934, à l'échéance du 12 janvier 1939, grevant en 3^e rang la parcelle N° 2173, feuille 58, du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, de les produire et de les déposer en son greffe dans le délai d'une année dès la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. H.V. (W 106)

Tribunal de première instance de Genève:

Ed. Drexler, président. J. Gavard, commis-greffier.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf vom 16. Mai 1949 wurde als kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 7000, vom 17. März 1931, Belege Serie I 5691 GP zugunsten von Johannes Fankhauser, gewesener Privatier, in Heimiswil, lastend in Pfandstelle V auf den Liegenschaften Grundbuch Heimiswil Nrn. 153, 154 und 155 (Eigentümer: Gottfried Fankhauser, Landwirt, Zeitlistal/Heimiswil). (W 286)

Burgdorf, den 17. Mai 1949. Der Gerichtsschreiber: Dick.

Von den erstmals in Nr. 244 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Oktober 1948 als vermisst aufgerufenen Obligationen der Seeländischen Wasserversorgung (Gemeindeverband) (S. W. G.) in Worten, im Nominalwert von insgesamt Fr. 1900 sind die Serien 6460 und 6465 bei der Schweizerischen Volksbank in Biel bereits eingelöst worden und die Serie 6469 unbestritten als verjährt zu betrachten. Da die Serien 6455/56, 6458/59, 6461/64, 6466/68, 6470/74 = 16 Serien von zusammen Fr. 1600 nom. innerhalb der anberaumten Frist von sechs Monaten seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt nicht vorgewiesen worden sind, werden diese durch den unterzeichneten Richter in Anwendung von Art 986 OR kraftlos erklärt. (W 287)

Nida u, den 17. Mai 1949. Der Gerichtspräsident: Klopfenstein.

Nach erfolglosem Aufruf werden die nachstehenden Titel als kraftlos erklärt:

1. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht: AW 15829 im Betrage von Fr. 5350 exp. 14. Mai 1899, errichtet von Martin Weiss, Zug, zugunsten des Herrn Weibel Josef Stäubli, Althäusern, haftend nach einem Vorgang von Fr. 19 900 auf der Liegenschaft Assk.-Nr. 456 a in der Vorstadt Zug; derzeitige Eigentümerin der Pfandliegenschaft Erbhengemeinschaft Weiss, Vorstadt, Zug.

2. Inhaberschuldbrief AA 2709 in Betrage von Fr. 10 000, errichtet im Jahre 1943 von Peter Pfister-Scheuchzer, haftend nach einem Vorgang von Fr. 150 000 auf Liegenschaft Assk.-Nr. 1521 a an der Aabachstrasse 4 in Zug; derzeitige Eigentümer der Pfandliegenschaft: Erben des Peter Pfister, Böhlgtuch, Zug.

3. 144 Inhaber-Aktien zu je Fr. 100 nom. der «Tarbouches-Trust-Aktien-gesellschaft (Tarbouches Trust-Société Anonyme) (Tarbouches Trust Company Ltd.) Tarbouches Trust-Aktiova Společnost», mit Sitz in Zug, nämlich die Nummern: 9479—9482, 83151—83290. (W 285)

Zug, den 17. Mai 1949. Kantonsgerichtspräsidium: Dr. Fried. Iten.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

9. Mai 1949. Autotransporte, Kunsteis.
Dübendorfer & Co., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Karl Dübendorfer-Krauer, von Zürich, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Dübendorfer-Meyer, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 11. Februar 1949 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Karl Dübendorfer-Meyer. Ausführung von Autotransporten (Sachen) und Vertrieb von Kunsteis. Dufourstrasse 45.

13. Mai 1949. Elektrische Apparate, chemisch-technische Produkte.
Hans Neuhaus & Cie., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hans Neuhaus, von Lützelflüh (Bern), in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter sowie dessen Ehefrau Lydia Neuhaus, geb. Herrmann, von Lützelflüh (Bern), in Zürich, als Kommanditäre mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 2000, und Eugen Huwiler, von Zürich und Bünzen (Aargau), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 2. Mai 1949 ihren Anfang genommen hat. Den Kommanditären ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Handel mit elektrischen Spezialapparaten für Haushalt, Gewerbe und Industrie sowie mit chemisch-technischen Produkten für Boden- und Haushaltspflege. Oerlikonerstrasse 32.

13. Mai 1949.
Buchdruckerei H. Börsigs Erben Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1949, Seite 655). Die Generalversammlung vom 11. Mai 1949 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Gesellschaft kann nun auch den Betrieb anderer Zweige des graphischen Gewerbes aufnehmen, Verlags- und Inseratengeschäfte tätigen und sich an Unternehmungen des graphischen Gewerbes und verwandter Zweige beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1949.
Gottlieb Schmid A.-G., Emaille, Farben und Lacke, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1948, Seite 943). Die Generalversammlung vom 5. Mai 1949 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Baugesellschaft Erlengut A. G. Zweck der Gesellschaft sind der An- und Verkauf sowie die Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, der Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Schuldbriefen, die Beteiligung an Liegenschaften und verwandten Unternehmungen. Neues Geschäftslokal: Freiestrasse 186 in Zürich 7 (bei Jean Vannini).

13. Mai 1949.
Correct Registrierkassen A.-G., in Adliswil (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2610), Registrierkassen usw. Die Generalversammlung vom 3. Mai 1949 hat auf dem Wege der Statutenrevision den Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftslokal: Badenerstrasse 337 a in Zürich 3.

13. Mai 1949. Industrielle Transaktionen usw.
Garesa A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1947, Seite 2461), industrielle Transaktionen usw. Sebastian Hässig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Christian Vogel, von Dachsen, in Zürich.

13. Mai 1949.
Sanitäre Apparate en gros, Siebenmann, Hemmeler & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 35). Die Kommanditsumme des Kommanditärs Alfred Kuhn ist von Fr. 155 000 auf Fr. 114 500 herabgesetzt worden.

13. Mai 1949. Manufakturwaren.
Schlesinger-Cerf & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1944, Seite 2846), Manufakturwaren en gros. Als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist eingetreten Henri Schlesinger, von Lengnau (Aargau), in Zürich 8. Dessen Prokura ist erloschen.

13. Mai 1949. Bauunternehmung.
Toscanelli & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1949, Seite 530), Ausführung von Bauvorhaben jeder Art. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. April 1949 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

13. Mai 1949. Erzeugnisse der Maschinenbranche.
Kellenberg & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1948, Seite 3152), Erzeugnisse der Maschinenbranche. Der Kommanditär-Prokurist Kurt Straub wohnt in Zürich. Neues Geschäftslokal: Werdmühleplatz 2 in Zürich 1.

13. Mai 1949. Speisefette usw.
Flad & Burkhardt A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1947, Seite 2040), Speisefette usw. Der Direktor Walter Vetterli wohnt in Zollikon.

13. Mai 1949. Speisefette usw.
Kappeler & Co. A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1947, Seite 1616), Speisefette usw. Der Direktor Walter Vetterli wohnt in Zollikon.

13. Mai 1949. Speisefette usw.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1947, Seite 2040), Speisefette usw. Der Direktor Walter Vetterli wohnt in Zollikon.

13. Mai 1949. Glückwunschartikel.
Hedy Armuzzi-Widmer, in Zürich Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Hedwig Anna Armuzzi, geb. Widmer, italienische Staatsangehörige, in Zürich 11. Engrosvertrieb von Glückwunschartikeln. Rennweg 15.

13. Mai 1949. Autotransporte, Fuhrhaltereien.
Hans Klein, in Zürich Inhaber dieser Firma ist Hans Klein, von Zürich, in Zürich 3. Autotransporte (Sachen) und Fuhrhaltereien. Birmensdorferstrasse 419.

13. Mai 1949. Waren aller Art.
Werner Pulver, in Zürich Inhaber dieser Firma ist Werner Pulver, von Wattenwil (Bern), in Zürich 4. Vertrieb von Waren verschiedener Art. Kanzeleistrasse 223.

13. Mai 1949. Wein.
Emil Röschi, in Zürich Inhaber dieser Firma ist Emil Röschi, von Buchberg (Schaffhausen), in Zürich 9. Handel mit Wein. Badenerstrasse 572.

13. Mai 1949. Elektrische Apparate, Reinigungsmaschinen.
Hans Zeindler, in Zürich Inhaber dieser Firma ist Johann Zeindler, von Bellikon (Aargau), in Zürich 9. Vertrieb von elektrischen Apparaten, insbesondere Reinigungsmaschinen. Badenerstrasse 666.

13. Mai 1949. Teppiche.
Hans Bommer-Husner, in Zürich Inhaber dieser Firma ist Hans Bommer-Husner, von Weinfelden, in Zürich 11. Fabrikation und Vertrieb von Kokostepichen. Schwamendingerstrasse 80.

13. Mai 1949. Werkzeuge, Maschinen.
Hans Nisple, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3189), Werkzeuge und Maschinen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1949. Textilwaren.
Paul Penay, in Zürich (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1942, Seite 1381), Textilwaren. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1949. Heu, Stroh.
Hans Hausmann, in Unter-Stammheim (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1947, Seite 218), Heu- und Strohhandlung. Ueber den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 6. April 1949, der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1949.
PRIM-Apparatebau Zürich, A. Primetzhofer, in Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1598), Apparatebau. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1949.
Parfumerie Bowl, Ernst Bosshard, in Wila (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3066), Coiffeurhedarisartikel usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1949. Textilien, technische Artikel.
Walter Bill, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 378), Textilien und technische Artikel. Neues Geschäftslokal: Baumackerstrasse 44.

13. Mai 1949.
Ferienheim Winterthur (Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1946, Seite 2530). In den Generalversammlungen vom 26. Juni 1947 und 17. Juni 1948 sind die Statuten dem neuen Recht angepasst worden. Die Firma lautet nun **Ferienheim Winterthur**. Die Genossenschaft bezweckt, in der Hauptsache ihren Mitgliedern, deren Familienangehörigen und der Schuljugend von Winterthur, wie auch der Winterthurer Bevölkerung allgemein, das auf dem Schwanderberg gelegene Haus gegen billiges Entgelt als Ferienheim zur Verfügung zu stellen. Publikationsorgane sind das «Neue Winterthurer Tagblatt», «Der Landbote», die «Hochwacht» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Quästor oder dem Aktuar, eventuell mit einem anderen vom Vorstand bestimmten Vorstandsmitglied. Heinrich Corti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen sind ferner die Unterschriften von August Bohli und Margrit Sulzer; sie bleiben Mitglieder des Vorstandes.

13. Mai 1949.
Konsumverein Richterswil, in Richterswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1940, Seite 1646). Emil Häfeli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Huber, von und in Richterswil, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift mit Aktuar Robert Rüegg.

13. Mai 1949.
Electro Radical A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3506), elektrische Spezialapparate usw. Die Generalversammlung vom 28. März 1949 hat die Statuten abgeändert. Sämtliche Aktien lauten nun auf den Namen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Hans Neuhaus und Hermann Stauffer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen.

13. Mai 1949.
Pensionskasse der Genossenschaft für Spengler-, Installations- und Dachdeckerarbeit Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1949, Seite 175). Franz Steininger und Walter Zwicker sind aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltungskommission gewählt worden Walter Thomann, von Zürich und Hasleberg, in Zürich, als Vizepräsident, und Edwin Spahn, von und in Zürich, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier.

13. Mai 1949. Transporte, Transitgeschäfte.
Rudolf Haller Aktiengesellschaft (Société anonyme Rodolphe Haller), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Rudolf Haller Aktiengesellschaft (Société anonyme Rodolphe Haller)», in

Genf, eingetragen seit 25. Februar 1930 im Handelsregister des Kantons Genf (SHAB. Nr. 72 vom 28. März 1949, Seite 826), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Transport- und Transit-Agentur und die Uebernahme des Betriebes «Rodolphe Haller, Agentur internationaler Transporte», in 'Eaux-Vives. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Otto Haller, von Reinach (Aargau) und Coligny, in Coligny, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie Direktor, Willy Stauder, von St. Gallen und Genf, in Genf, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, Othmar Fretz, von Zürich, in Genf, Direktor, und Albert Gebhard, von Romanshorn, in Zürich, Vizedirektor der Zweigniederlassung Zürich, dessen Vertretungsbefugnis auf den Geschäftskreis derselben beschränkt ist. Geschäftslokal: Theaterstrasse 10 in Zürich 1.

13. Mai 1949.
Viehuchtgenossenschaft Elgg, in Elgg (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1945, Seite 1173). Heinrich Spiller-Hafner und Heinrich Frei-Hofer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Karl Kupper-Stiefel ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Vorstandes, und Johann Zürcher, von Menzingen, in Elgg, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar des Vorstandes. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden Hans Dübendorfer, von Zürich, in Elgg. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. Mai 1949. Handels- und Verwaltungsgeschäfte.
Neoreal G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2402), Handels- und Verwaltungsgeschäfte aller Art usw. Die Gesellschafterversammlung vom 6. Mai 1949 hat die Statuten abgeändert. Arnold Gruber-Rasser ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er hat seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 14 000 an den Gesellschafter August Baumgartner abgetreten. Dessen Stammeinlage beträgt nun Fr. 28 000. Arnold Gruber-Rasser ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Selnaustrasse 14 in Zürich 1 (Bureau Dr. Max Sandberg).

14. Mai 1949. Technische Neuheiten, Autozubehör.
W. Abt, in Zürich (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1947, Seite 438). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Agentur in, sowie Import, Export und Vertrieb von technischen Neuheiten, Autozubehör und Ersatzteilen.

14. Mai 1949. Hoch- und Tiefbau.
Schwager, Steinmann & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1947, Seite 3532), Hoch- und Tiefbau usw. Der Gesellschafter Karl Billeter ist ausgeschieden.

14. Mai 1949. Rohwolle, Haare usw.
Benny Guggenheim, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 230), Rohwolle, Haare usw. Neues Geschäftslokal: Claridenstrasse 20.

14. Mai 1949. Eier.
Wwe. R. Bessermann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Rachel Bessermann, geb. Schrenzel, polnische Staatsangehörige, in Zürich 6. Eier-Import. Bäckerstrasse 43.

14. Mai 1949. Waren aller Art.
Walter Giroud, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Walter Giroud, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art. Seehaldenstrasse 17.

14. Mai 1949. Kohlen, Heizöl, Holz.
Kohlen-Meyer Zürich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Meyer, von Zürich, in Zürich 3. Handel mit Kohlen, Heizöl und Brennholz. Grubenstrasse Nr. 11.

14. Mai 1949. Restaurant.
Frau Bachmann, in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2378), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Mai 1949. Metalldrückerei.
E. Knecht & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3059), Metalldrückerei. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich, vom 17. März 1949, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters, vom 29. März 1949, mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1949.
Pelz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1941, Seite 2015). Die Generalversammlung vom 13. Mai 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Vom Grundkapital sind Fr. 36 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

16. Mai 1949.
Schuhhaus Csuka A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1940, Seite 2419). Die Generalversammlung vom 22. April 1949 hat die Statuten abgeändert. Durch Zusammenlegung der 100 Aktien zu Fr. 1000 in 50 Aktien zu Fr. 2000 und Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 2000, die durch Verrechnung voll liberiert worden sind, ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 2000.

16. Mai 1949.
Viehuchtgenossenschaft Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1257). Die Generalversammlung vom 19. April 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Fleckviehzucht-Genossenschaft Dielsdorf**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Fleckviehzucht auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch das Genossenschaftsvermögen. Dagegen sind die Mitglieder nun zu unbeschränktem Nachschüssen verpflichtet. Publikationsorgane sind der «Zürichbieter» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Jean Vontobel und Johann Süsli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Max Meier, als Präsident und Fritz Brunner, als Aktuar, beide von und in Dielsdorf.

16. Mai 1949.
Kreditschutzverein Winterthur und Umgebung in Liq., in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 138). Die Generalversammlung vom 7. April 1949 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet wieder **Kreditschutzverein Winterthur und Umgebung**. Die Genossenschaft bezweckt den Schutz ihrer Mitglieder bei Gewährung von Krediten und die Erstreben einer zeitgemässen Reform bzw. Gesundung des Kreditwesens im allgemeinen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Arnold Mathys, Karl Böckli, Robert Baumann, Willi Müller und Konrad Zisswiler zeichnen nicht mehr als Liquidatoren. Konrad Zisswiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Willi Müller ist nicht mehr

Kassier, sondern Beisitzer. Neu ist in den Vorstand als Kassier gewählt worden Hans Rothenbach, von und in Winterthur. Präsident Arnold Mathys oder Vizepräsident Robert Baumann führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Karl Böckli oder mit Kassier Hans Rothenbach. Neues Geschäftslokal: Platanenstrasse 33 in Winterthur 1 (bei Arnold Mathys).

16. Mai 1949. Schweiz. Zimmermeisterverband Sektion Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1942, Seite 1673). Die Generalversammlung vom 4. Oktober 1948 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma lautet nun Schweiz. Zimmermeisterverband Sektion Zürich (S.Z.V.S.Z.). Die Genossenschaft hat den Zweck, in ihrem Tätigkeitsbereich die Ziele und Aufgaben des Schweizerischen Zimmermeisterverbandes und des Schweizerischen Baumeisterverbandes im Rahmen der Bestimmungen ihrer Statuten und Reglemente zu fördern und die Durchführung der Massnahmen zu sichern, die durch deren zentrale Organe angeordnet werden. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Verbandsorgan «Hoch- und Tiefbau», Schweiz. Bau- und Zimmermeister-Zeitung». Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem andern vom Vorstand bezeichneten Vorstandsmitglied. Alfred Meier und Jakob Hug sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Aktuar Emil Schultheiss ist nun auch Vizepräsident. Karl Meybohm jun. ist nicht mehr Beisitzer, sondern Quästor. Präsident Albert Funk oder Vizepräsident und Aktuar Emil Schultheiss führen Kollektivunterschrift mit Quästor Karl Meybohm jun.

16. Mai 1949. Wertschriften usw. Aktiengesellschaft Sefago, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 994), Verwaltung von Wertschriften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1949 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft Sefago in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind: Dr. Paul Herzog, Präsident des Verwaltungsrates, und Otto Reich, Mitglied des Verwaltungsrates. Diese führen nicht mehr Kollektivunterschrift als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern Einzelunterschrift als Liquidatoren. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Anton Dirk Bestebreurtje und die Prokura von Bertha Wirz sind erloschen.

16. Mai 1949. LAUNDERETTE, A.G. für den Betrieb amerikanischer Waschautomaten, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1948, Seite 2869). Dr. Oskar Weinmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Sophie Vetter, geb. Steger, von Entlebuch, in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal: Hohlstrasse 35 in Zürich 4.

16. Mai 1949. Union-Kassenfabrik A.G. (Fabrique de coffres-forts Union S. A.) (Fabbrica di casse forti Unione S. A.) (Union Safe Works Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1947, Seite 1626). Dr. ing. Max Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Mai 1949. Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1945, Seite 2618). Die Hauptversammlung vom 12. März 1949 hat neue Statuten genehmigt. Mit der Hagelversicherung können nun auch andere der Landwirtschaft dienende Versicherungsarten verbunden werden. Der Verwaltungsrat besteht aus 16 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Protokollführer des Verwaltungsrates bilden, ergänzt durch zwei weitere Mitglieder, den Ausschuss. Die Mitglieder des Ausschusses des Verwaltungsrates und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Lieb, von Stein a. Rh., in Schaffhausen, ist nun Protokollführer des Verwaltungsrates. Dem Ausschuss gehören an die Verwaltungsratsmitglieder Emil Keller, Präsident, Dr. Carl Moser, von Zäziwil (Bern), in Bern, Vizepräsident, Ernst Lieb, Protokollführer sowie Josef Frey und Lucien Rubattel, von Vuibroye, Ecoteaux und Les Thioleyres, in Lausanne. Diese und der Direktor Dr. Emil Fähr führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschriften von Präsident Emil Keller, Verwaltungsrat Josef Frey und Direktor Dr. Emil Fähr sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen nach wie vor Jakob Müller, nun in Zürich, und François Felber.

16. Mai 1949. Katadyn-Filter-A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1946, Seite 1518), Filter und hygienische Apparate usw. Guido Gerster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Mai 1949. «Indusfi» Aktiengesellschaft, Finanzierungsstelle für Industrie & Handel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1938, Seite 978). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 1. Februar 1949 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma «Indusfi» Aktiengesellschaft, Finanzierungsstelle für Industrie & Handel in Liquidation durchgeführt. Dr. Walter Schoch zeichnet nicht mehr als einziger Verwaltungsrat, sondern als einziger Liquidator. Neues Geschäftslokal: Bahnhofplatz 9 in Zürich 1 (Bureau Dr. Walter Schoch).

16. Mai 1949. Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft Aspis, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1033), Liegenschaften usw. Ernst Sigg ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Bänninger von Freinstein, in Winterthur.

16. Mai 1949. Tapezierergeschäft. Fritz Hartmann, in Zürich (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1946, Seite 1666), Tapezierergeschäft usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Beckenhofstrasse 61.

16. Mai 1949. Pharmazeutische Spezialitäten usw. Dr. Hirtz Pharmaceutica, in Zürich (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1949, Seite 922), pharmazeutische Spezialitäten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Glauser, von Zauggenried (Bern), in Zürich.

16. Mai 1949. Hoch- und Tiefbauten usw. Imopark G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, Seite 3575), Hoch- und Tiefbauten usw. Neues Geschäftslokal: Rigistrasse 57, in Zürich 6 (bei der Matan A.G.).

16. Mai 1949. Börsengeschäfte, Vermögensverwaltungen. «INTERBURSA» Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1948, Seite 3370), börsenmässiger An- und Verkauf von Waren usw. Neues Geschäftslokal: Rütistrasse 44, in Zürich 7 (bei Alfred Schraner).

16. Mai 1949. Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Matan A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1947, Seite 3532), Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Neues Geschäftslokal: Rigistrasse 57, in Zürich 6.

16. Mai 1949. Oskar Müller, Oel-Import, in Zürich (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1942, Seite 254). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3. Neues Geschäftslokal: Wasserschöpfli 48.

16. Mai 1949. Hotel. Rosa Pohl-Alber, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1934, Seite 3029), Hotelbetrieb. Die Firmainhaberin wohnt in Zürich 7. Neues Geschäftslokal: Ebelstrasse 21.

16. Mai 1949. Lebensmittel. H. Roche & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1948, Seite 1814), Lebensmittel. Der Kommanditär Eugen Fauque ist ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen.

16. Mai 1949. Organisations- und Verwaltungsbureau. Anna Sennhauser «Senta», in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1938, Seite 697), Organisations- und Verwaltungsbureau. Neues Geschäftslokal: Obstgartenstrasse 29.

16. Mai 1949. Schuhhaus Hans Meierhofer, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 334). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3.

16. Mai 1949. Restaurant. Carlo Giobbi, in Zürich (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 330), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Mai 1949. Automobilreifen usw. Max Hunziker, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1938, Seite 585), Automobilreifen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Mai 1949. Polituren. L. Solcà, in Zürich (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1947, Seite 2462), Polituren-geschäft. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Mai 1949. Wirkwaren usw. Rohner & v. Senger, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1949, Seite 197), Wirkwaren usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Mai 1949. Photographische Papiere, Filme, Platten usw. A. Rohner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Andreas Rohner, von Reute (Appenzel A.-Rh.), in Zürich 11. Handel mit photographischen Papieren, Filmen und Platten sowie Fabrikation von Postkarten. Florastrasse 26.

16. Mai 1949. Liegenschaften usw. Genossenschaft Mühelstein Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 666), Liegenschaften usw. Diese Genossenschaft wird nach Beobachtung der Vorschriften von Art. 7 der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 im Handelsregister gelöscht.

16. Mai 1949. Beteiligungen usw. Metard Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1942, Seite 893), Beteiligungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. April 1949 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Mai 1949. Sparkasse Seebach, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1948, Seite 2046). Carl Zollinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Götti sind erloschen. Theodor Siegfried ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Verwaltungsrates. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Kunz, von Dielsdorf, in Zürich, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1949. A. Denz, Gewebe für Gewerbe & Industrie, in Zürich (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1945, Seite 918). Der Firmainhaber wohnt in Lugano.

16. Mai 1949. Verstellvorrichtung für Bodenreinigungsmaschinen. Emil Meier, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Emil Meier, von Zürich, in Horgen. Herstellung und Vertrieb einer Verstellvorrichtung für Bodenreinigungsmaschinen. Auf der Allmend.

16. Mai 1949. Textilwaren. Leo Meyenberg, in Birmensdorf. Inhaber dieser Firma ist Leo Meyenberg, von Baar, in Birmensdorf (Zürich). Handel mit Textilwaren. Im Tisenacker.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Nachtrag.

Bieler Lagerhausgesellschaft, in Biel (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1949, Seite 1300). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitgliedes Helmut Amann ist erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. Mai 1949. Schuhe. Schumacher-Purtschert, in Beromünster, Schuhhandel, Dachdecker-geschäft (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1938, Seite 1457). Die Firma verzicht nunmehr als Geschäftsnatur nur noch: Schuhhandel.

13. Mai 1949. Arnold, Trickfilmateller, in Luzern (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1946, Seite 280). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1949. Inkasso- und Sachwalterbureau. F. Fischer, in Triengen, Inkasso- und Sachwalterbureau (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 867). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Mai 1949. Milchverwertungsgenossenschaft Gisikon, in Gisikon (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1933, Seite 1123). Die Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 26. Dezember 1936 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die bereits eingetragene «Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten Gumpelsfahr-Körbligen-Gisikon», in Gisikon.

14. Mai 1949. Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten Gumpelsfahr-Körbligen-Gisikon, in Gisikon (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1940, Seite 262). Die Genossenschaft hat auf den 1. Januar 1937 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Milchverwertungsgenossenschaft Gisikon», in Gisikon, übernommen.

14. Mai 1949. Lebensmittel. Paula Schmid, in Luzern, Lebensmittel (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1948, Seite 1887). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

14. Mai 1949. Gasthaus. Franz Wey, in Rickenbach. Inhaber dieser Firma ist Franz Wey, von und in Rickenbach. Betrieb des Gasthaus «Löwen».

14. Mai 1949. Gasthof. Heinrich Kuster, in Willisau-Stadt. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Kuster, von Altstätten, in Willisau-Stadt. Betrieb des Gasthof «Mohren».

14. Mai 1949. Feuerlöscher usw.
Ernst Wirth, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Fabrikation und Vertrieb von Feuerlöschern usw. (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1945, Seite 799). Durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf vom 30. März 1949 wurde über die ausgeschlagene Verlassenschaft die konkursamtliche Liquidation verfügt. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

13. Mai 1949.
Brunnengenossenschaft Sommerweld, in Oberwilen, Gemeinde Sarnen (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1938, Seite 1264). Carl Läubli ist als Aktuar und Kassier zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde Otto Rammelmeyer-Hauri, von Guttannen (Bern), in Oberwilen, Gemeinde Sarnen, gewählt, welcher mit dem Präsidenten kollektiv zeichnet.

Glarus — Glaris — Glarona

14. Mai 1949. Schuppenpanzerfarben, Imprägnieranstalt.
Waldmann & Wild, in Näfels. Hans Waldmann, von Thunstetten (Bern), in Näfels, und Albert Wild, von Hütten (Zürich), in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1949 begonnen hat. Fabrikation von Schuppenpanzerfarben und Imprägnieranstalt von Industrie-Textilien.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.
Kistenfabrik Zug A.G., in Zug (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1949, Seite 1290). Die französische Firma lautet richtig: *Fabrique de caisses Zoug S. A.*

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

16. Mai 1949. Alimentation générale, articles religieux, etc.
H. Terrapon-Rossler, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Henri Terrapon, fils de Louis, de Montagny-les-Monts, à Estavayer-le-Lac. Commerce d'alimentation générale, d'articles religieux et mortuaires ainsi que de fournitures pour églises.

16. Mai 1949. Articles religieux, etc.
H. Rossler-Carrard, à Estavayer-le-Lac, articles religieux, mortuaires et fournitures pour églises (FOSC. du 16 janvier 1914, page 73). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

12. Mai 1949. Metzgerei.
Adelbert Hug, in Matzendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adelbert Hug, von Herbetswil, in Matzendorf. Metzgerei. Matzendorf Nr. 34.

Bureau Lebern

14. Mai 1949. Rauchwaren, Most usw.
Hans Segenthaler, in Langendorf, Kolonialwarenhandlung, Rauchwaren, Liköre, Mineralwasser und Most en gros (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1451). Die Firma hat den Handel mit Kolonialwaren aufgegeben. Sie betreibt nun noch den Handel mit Rauchwaren, Likören, Mineralwasser und Most en gros und detail. Die Prokura des Franz Schmid ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Schulhausstrasse 118.

14. Mai 1949. Metzgerei.
Gebr. E. & F. Scholl, in Selzach. Edalbert und Fred Scholl, beide von Diessbach bei Büren, in Selzach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1949 begonnen hat. Metzgerei. Kronengasse 77.

Bureau Olten-Gösigen

13. Mai 1949. Autogarage, Taxi usw.
A. Zbinden, in Hägendorf. Inhaber dieser Firma ist Alfred Zbinden, von Guggisberg, in Hägendorf. Autogarage, Autohandel, Taxibetrieb. Oltnerstrasse.
13. Mai 1949. Hotel, Restaurant.
H. C. Arni, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Arni, von Bibern, in Olten. Betrieb des Hotel und Restaurant «Schweizerhof». Bahnhofstrasse 47.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Mai 1949. Immobilien.
Zum grünen Kranz A.G. in Liq., in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1948). Die Unterschrift des Liquidators Isidor Lifschitz ist erloschen. Zum Liquidator wurde ernannt Dr. Jules Goetschel, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

12. Mai 1949.
Basler Droguerie Bohny & Cie A.G. (Droguerie Bâloise Bohny & Cie S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1952). Die Prokura des Paul Baechlin ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Alfred Rösli-Hochstrasser, von und in Basel, Max von Arb-Schlaier, von Neudorf, in Basel, und Dr. André Hersberger-Karlen, von Liestal, in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien.

12. Mai 1949. Bank.
Hans Sellgman-Schürch & Co., in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1941, Seite 1670). Prokura wurde erteilt an Clara Schubiger, Alexis von Goldschmidt-Rothschild und Walter Scheidegger, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der Gesellschafter Fritz Schürch-Sieburg wohnt nun in Cannes.

12. Mai 1949. Wirtschaft.
A. Baumann, in Bettingen, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1948, Seite 2340). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1949. Spielwaren usw.
Kornfeld & Co., in Basel. Klaus Kornfeld und Felix Hügin-Johnson, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 31. März 1949 begonnen hat. Gross- und Kleinhandel mit, Import und Export von Spielwaren, Papeteriewaren, Artikeln des Kunstgewerbes sowie verwandten Produkten; Uebernahme von Agenturen und Vertretungen. Falknerstrasse 17.

12. Mai 1949. Wolle usw.
Lina Geiser, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lina Geiser, von und in Basel. Handel mit Wolle und Handarbeiten. Mülhauerstrasse 117.

13. Mai 1949. Beleuchtungskörper.
W. Wegmann, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). Neues Domizil: Rosentalstrasse 26.

13. Mai 1949. Wirtschaft.
Werner Friedrich-von Büren, bisher in Richen, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1679). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Solothurnerstrasse 11.

13. Mai 1949. Tea-room.
A. Stuckl-Meler, in Basel, Tea-room (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1948, Seite 2632). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. Mai 1949.
Vereinigtes Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen (Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen) (United Worsted Spinning Mills Schaffhouse and Derendingen), in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2317). An Hermann Rügger, von Rothrist (Aargau), in Oberrieden (Zürich), wurde Kollektivunterschrift erteilt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

14. Mai 1949. Autotransporte.
E. Rechsteiner, in Bühler. Inhaber dieser Firma ist Ernst Rechsteiner, von Trogen, in Bühler. Autotransporte. Trogenerstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

13. Mai 1949. Bureaumaschinen, Bureauöbel usw.
Alfred Bühler Bexima AG. (Alfred Bühler Bexima SA) (Alfred Bühler Bexima Ltd.), Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die seit 15. Juli 1946 mit Hauptsitz in Zürich eingetragene «Alfred Bühler Bexima A.G.» (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1949, Seite 957), gemäss Beschluss ihrer Generalversammlung vom 16. März 1949 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Vertretungen, den Handel (einschliesslich Import-Export) und die Fabrikation von Bureaumaschinen (wie Schreib-, Druck-, Rechen-, Adressier-, Diktiermaschinen), Kontrollkassen, Bureauöbeln, Bureauartikeln und entsprechendem Zubehör sowie die Ausführung von Reparaturen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branche beteiligen sowie den Handel mit Liegenschaften, die mit der Gesellschaft in Zusammenhang stehen, betreiben. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Verwaltungsratspräsidenten Alfred Bühler, von Bibern (Schaffhausen), in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift sowie durch Hans Bley, von Zürich, in Schaffhausen, mit Einzelprokura. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 8.

13. Mai 1949. Bureaumaschinen, Bureauöbel usw.
Otto Räss A.-G., in St. Gallen, Handel mit Bureaumaschinen, Bureauöbeln und Bureauaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 16 vom 24. Januar 1947, Seite 209). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1949 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Otto Räss A.-G. in Liq. durch den Liquidator Otto Räss (bisher Verwaltungsratspräsident) durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Hans Bley ist erloschen.

13. Mai 1949. Filtermaterial.
Filtrox-Werk Hans Schmid A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1948, Seite 2700). Die Generalversammlung dieser Aktiengesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1949 die Abänderung der Firma in: Filtrox-Werk A.G. (Etablissement Filtrox S. A.) (Filtrox Work Ltd.) beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Paul Gimmi sen. wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Der bisherige Vizedirektor Josef Schaedler wurde zum Direktor befördert. Präsident, Vizepräsident und Direktor führen Einzelunterschrift.

13. Mai 1949.
Filtrox Maschinenbau A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 613). Der bisherige Direktor und Delegierte Hans Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Paul K. Gimmi ist nun gleichzeitig Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Der bisherige Protokollführer und Vizedirektor Josef Schaedler wurde zum Direktor ernannt. Die Genannten führen wie bis anhin Einzelunterschrift.

13. Mai 1949.
Milchgenossenschaft Weite und Umgebung, in Weite, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2782). Oswald Rhyner, Präsident und Heinrich Tschudi, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Tschudi, von Schwanden (Glarus), als Präsident und Jakob Düttschler, von Krummenau, als Aktuar, beide in Wartau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Mai 1949. Taxi, Fahrschule.
Carl Herold, Taxi, in St. Gallen, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1948, Seite 2507). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Betrieb einer Fahrschule.

13. Mai 1949.
Hans Trojan, Pelzwaren-Atelier, in St. Gallen C (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1937, Seite 443). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Mai 1949. Stoffe, Manufakturwaren usw.
Wick-Bossart, in Wil, Handel mit Stoffen, Manufakturwaren, Wäsche, Holz und Holzwaren (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1940, Seite 499). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Mai 1949.
Spinnerei am Uznaberg (Filature d'Uznaberg), in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1112). An der ordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1949 wurden die Statuten einer Totalrevision unterzogen. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der Baumwollspinnerei am Uznaberg und der damit zusammenhängenden Nebenbetriebe sowie die Beteiligung bei ähnlichen Unternehmen der Textilindustrie. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, pachten und verpachten. Dr. Willy Wegelin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Direktor Robert Vogt, von Zürich, in Rapperswil (St. Gallen). Seine Einzelunterschrift bleibt bestehen.

14. Mai 1949.
Spar- und Leihkasse Rebstein, in Rebstein, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1946, Seite 704). Peter Danuser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Anselm Rohner-Widmer, von und in Rebstein.

14. Mai 1949.
Genossenschaft Wohnungsfürsorge Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde B a l g a c h (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 140). Neu wurde in den Vorstand gewählt Adolf Caspar, von Rorschach, in St. Gallen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Vorstandsmitglied.

14. Mai 1949. Milch.
Josef Wild, in G o l d a c h, Milchgeschäft (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1940, Seite 2352). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Mai 1949. Mercerie, Bonneterie.
Züger-Eigenmann, in G o s s a u, Mercerie-Bonneterie (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2456). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Mai 1949.
Louise Züger, zum Wollenhaus, in G o s s a u. Inhaberin der Firma ist Louise Züger, von Altendorf (Schwyz), in Gossau (St. Gallen). Handel mit Wolle, Mercerie und Bonneterie. Kirchstrasse.

14. Mai 1949.
Konsumgenossenschaft Konkordia Amden, in A m d e n (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1947, Seite 2551). Der Aktuar Karl Gmür sowie der Vizepräsident Albert Bachmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Daniel Gmür, von und in Amden. Das Vorstandsmitglied Josef Jöhl, von und in Amden, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Die Unterschrift führen zu zweien kollektiv: Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar oder Verwalter.

14. Mai 1949.
Automobil-Handels-G.m.b.H., in R a p p e r s w i l. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Mai 1949 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Alfred Helbling, in Rapperswil (St. Gallen), und Hermann Helbling, in Jona, beide von Jona, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Beide Gesellschafter führen als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kempratzen, Zücherstrasse 113.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Mai 1949.
Silka-Holding S.A., in Chur (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1945, Seite 1460). Dr. Franz Reichenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Verwaltung.

14. Mai 1949.
Frau Marie Meyer, Hotel Albulia, in Thusis (SHAB. Nr. 7 vom 8. Januar 1920, Seite 40). Diese Firma ist infolge Verkauf des Hotel erloschen.

14. Mai 1949. Elektrische Artikel.
K. Mattenberger, in Maaisfeld, Fabrikation elektrischer Artikel (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 338). Diese Firma ist infolge Wegzug des Firmeninhabers erloschen.

14. Mai 1949. Vini, grappa.
Emilio Pola fu Roberto, in Campocologno, produttore e negoziante di vini di Valtellina e distilleria grappa (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2576). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Mai 1949. Immobilien.
Curiaedes A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Mai 1949 eine Aktiengesellschaft. Dieselbe bezweckt Kauf und Verkauf von Grundstücken, Bau von Gebäulichkeiten, insbesondere von Wohn- und Geschäftshäusern, Kauf und Verkauf von Gebäulichkeiten aller Art sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Albert Lardelli junior, von Poschiavo, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Quaderhof.

Aargau — Argovie — Argovia

14. Mai 1949.
Allgemeine Krankenkasse Baden und Umgebung, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1935, Seite 1203). In der Generalversammlung vom 15. Mai 1943 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfall und bei Unfall zu unterstützen. Publikationsorgane sind das «Badener Tagblatt», das «Aargauer Volksblatt», in Baden, und der «Freier Aargauer», in Aarau. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen haben überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Durch eine weitere Statutenrevision vom 20. März 1948 werden die publizierten Tatsachen nicht berührt.

14. Mai 1949. Waren aller Art.
Erika Turttschi-Winterfeldt, in Baden. Inhaberin dieser Firma ist Erika Turttschi-Winterfeldt, von Spiez (Bern), in Baden. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Import und Export sowie Vertretungen von Waren aller Art. Brunnenstrasse 2.

14. Mai 1949. Schuhwaren.
F. Niederhauser, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Fritz Walter Niederhauser, von Eriswil (Bern), in Aarau. Fabrikation und Vertrieb von Schuhen unter der Bezeichnung «Genia» und Vertrieb von Schuhen anderer Art. Signalstrasse 6.

14. Mai 1949. Zigarren.
Walter Holliger, in Gontenschwil, Zigarren en gros (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1932, Seite 127). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Mai 1949.
R. Holliger Cigares en gros Gontenschwil, in Gontenschwil. Inhaber dieser Firma ist René Holliger, von und in Gontenschwil. Handel mit Zigarren, Zigaretten und Tabaken en gros. Hauptstrasse.

14. Mai 1949. Restaurant.
Hch. Müller-Ernch, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Müller-Ernch, von und in Aarau. Betrieb des Restaurant «Bahnhof». Hintere Bahnhofstrasse 28.

14. Mai 1949.
Elektra Baldingen, in Baldingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 251). In der Generalversammlung vom 8. März 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen in «Die Botschaft», in Klingnau, soweit das

Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vor schreibt. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Gottfried Keller, Vizepräsident, und Karl Binder, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Alois Binder und als Kassier wurde neu in den Vorstand gewählt: Gottfried Binder, beide von und in Baldingen. Zeichnungsberechtigt sind: Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

14. Mai 1949.
Viehuchtgenossenschaft Surbtai, in Endingen (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1901). In der Generalversammlung vom 17. Februar 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist «Die Botschaft», in Klingnau.

14. Mai 1949.
Darlehenskasse Sarmenstorf, in Sarmenstorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1437). Xaver Stalder, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Jakob Meier-Köchli, von und in Sarmenstorf. Zeichnungsberechtigt sind: Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. Mai 1949. Biskuits.
W. Ackermann, in Rickenbach bei Wil, Fabrikation von Biskuits (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Seite 3365). Diese Firma hat die Aktiven und Passiven der am 18. März 1949 im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöschten Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Biska Biskuit-Fabrikation und Handel mit Lebensmitteln G.m.b.H. Wil St.G.», in Wil (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1949, Seite 776), übernommen.

14. Mai 1949.
Konsumgenossenschaft Ermatingen & Umgebung, in Ermatingen (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1946, Seite 3403). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 4. Dezember 1948 wurde Artikel 23 der Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Paul Strub ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde Adolf Rütimann, von Basadingen, in Ermatingen, gewählt. Er zeichnet zu zweien kollektiv mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Aktuar.

14. Mai 1949. Metzgerei, Wursterei.
Karl Gähler, in Eggethof-Dünnershaus, Gemeinde Langrickenbach. Inhaber dieser Firma ist Karl Gähler, von Urnäsch, in Eggethof-Dünnershaus. Metzgerei und Wursterei.

14. Mai 1949. Metzgerei, Wursterei.
G. Sigwart, in Arbon. Inhaber dieser Firma ist Gerhard Sigwart, von Horgen, in Arbon. Metzgerei und Wursterei. Landquartstrasse 22.

14. Mai 1949. Spenglerei usw.
Ernst Geier, in Bussnang. Inhaber dieser Firma ist Ernst Geier, von Ramsen (Schaffhausen), in Bussnang. Spenglerei und Installationsgeschäft.

14. Mai 1949. Textilien.
Winzler, Ott & Cie. Aktiengesellschaft Weinfeld, in Weinfeld (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947, Seite 1048). Fabrikation und Veredelung von Textilien und Handel mit Textilien. Eugen Naegeli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die an Max Hanhart erteilte Procura sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Alfred Henny, von Ziefen (Basel-Landschaft), in Weinfeld. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

12 maggio 1949. Commestibili, prestino.
De-Vignani Carlo, in Vogorno, negozio commestibili e prestino (FUSC. del 26 settembre 1914, N° 226, pagina 1535). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

12 maggio 1949. Bicielette, ecc.
Società Anonima Silar, in Locarno, fabbricazione e vendita all'ingrosso di biciclette, ecc. (FUSC. del 28 dicembre 1945, N° 303, pagina 3269). Carlo Maggetti, Ettore Belvederi, A. Hans Brenner, hanno cessato, per dimissioni, d'essere membri del consiglio d'amministrazione. Il loro diritto di firma già quale presidente il primo e membri gli altri, è estinto. Compongono attualmente il consiglio d'amministrazione: Aldo Zaccheo di Mario, da Minusio, in Locarno, presidente; Francesco Scazziga, fu Olinto, da ed in Muralt, segretario; Lodovico Corbellini di Cesare, da Italia, in Milano, membro. Vineola la società la firma collettiva a due dei amministratori.

12 maggio 1949.
Pro Basso Gambarogno, con sede in Vira Gambarogno. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione avente per scopo di promuovere con ogni mezzo idoneo lo sviluppo della regione, la tutela degli interessi del Gambarogno in ogni campo, l'incremento turistico, ecc. Gli statuti portano la data dell'11 settembre 1948 e del 1° marzo 1949. I proventi dell'associazione sono: i contributi degli associati, le tasse di soggiorno, eventuali proventi dell'Ufficio Turistico, i contributi volontari dei terzi, legati, doni, i proventi dell'organizzazione di feste, trattenimenti ecc. Le quote sociali sono: comuni 20 cent. per anima; enti pubblici e privati 15 fr.; persone fisiche 1 fr. Esonerati i soci d'ogni responsabilità personale per gli impegni dell'associazione che sono garantite solo dal patrimonio sociale. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea dei soci; il comitato; il consiglio direttivo, la commissione di revisione. Vincola l'associazione la firma collettiva a due del presidente e del vicepresidente o di una di loro con quella del segretario del consiglio direttivo che è composto di 3—5 membri, attualmente di tre che sono: Walter Balestra, da ed in Gerra Gambarogno, presidente; Giuseppe Martignoni, da ed in Vira Gambarogno, vicepresidente; Paolo Martin di Luigi, da Berna, in Vira Gambarogno, segretario. Recapito: presso il segretario.

13 maggio 1949. Lastre isolanti, materiali da costruzione.
Leoni Giuseppe, in Minusio. Titolare è Giuseppe Leoni, fu Quirico, da ed in Minusio. Rappresentanze in lastre isolanti e prodotti della ditta «Universal» Platten-Fabrik A.G. Alpnach-Dorf, e rappresentanze in altri generi materiali da costruzione.

13 maggio 1949. Autotrasporti.
Curione Giuseppe, in Locarno. È titolare Giuseppe Curione di Vincenzo, da ed in Locarno. Autotrasporti di cose. Via Fiorina.

Ufficio di Lugano

14 maggio 1949. Società di Finanziamenti e Partecipazioni in liquidazione, in Lugano, società anonima (FUSC. del 20 aprile 1949, N° 91, pagina 1034). La ragione sociale è radiata, essendo terminata la liquidazione della società.

14 maggio 1949. Società Anonima Tessili Passardi, in Lugano (FUSC. del 2 aprile 1948, N° 76, pagina 920). Franco Cattaneo dimissionario non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Amministratore unico con firma individuale è Renato Passardi fu Luigi, di Torricella, in Lugano.

14 maggio 1949. Spartaco Prada Ing. Dipl., in Lugano, studio d'ingegneria, ecc. (FUSC. del 26 agosto 1948, N° 199, pagina 2351). La ditta viene cancellata per cessione di attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «Prada e Notari, ingegneri, impresa di costruzioni, studio d'ingegneria», in Lugano.

14 maggio 1949. Prada e Notari, ingegneri, impresa di costruzioni, studio d'ingegneria, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° aprile 1949, tra Spartaco Prada fu Serafino, da Castel S. Pietro, in Lugano, e Matteo Notari di Temistocle, da Curio, in Castagnola. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta «Spartaco Prada Ing. Dipl.», in Lugano. Lavori del genio civile ed edili, lavori di intonaco e gesso, calcoli statici, Via Albertolli 1.

Distretto di Mendrisio

14 maggio 1949. Prestino, commestibili. Pontil Ettore, in Arzo. Titolare è Ettore Pontil, fu Onorino, da Salorino, in Arzo. Prestino e commestibili.

14 maggio 1949. Ristorante, ecc. Onorino Robbiani, in Riva San Vitale, esercizio del ristorante della Posta, salumeria e commestibili (FUSC. del 3 agosto 1934, N° 179, pagina 2166). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

14 maggio 1949. Tabacco, sigari. Prodotti Fuma S. A., in Pedrinata, fabbricazione e vendita di tabacco da fuma, sigari e prodotti affini (FUSC. del 7 settembre 1938, N° 209, pagina 1945). Mediante decisione della assemblea straordinaria del 29 marzo 1949, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste più se non per la sua liquidazione, la quale sarà operata sotto la ragione sociale Prodotti Fuma S. A. in liquidazione, da Carlo Untersee, già presidente, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme degli amministratori Francesco Romani e Antonio Luisoni sono estinte. Recapito della società in liquidazione: presso Carlo Untersee, in Pedrinata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

14 mai 1949. Boissons. Lusso, à Lausanne, fabrication et vente de boissons avec et sans alcool, marque «Barry» (FOSC. du 11 mai 1949, page 1265). La raison est radiée par suite d'association. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «E. Lusso et Cie», à Lausanne.

14 mai 1949. Boissons. E. Lusso et Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 12 mai 1949. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Eli Lusso, séparé de biens de Monique, née Druhen-Junker, d'Italie, à Lausanne, et pour associé-commanditaire Henri Lusso, d'Italie, à Pully, pour une commandite de 1000 fr. La société reprend l'actif et le passif de l'entreprise de fabrication et de vente de boissons avec ou sans alcool, marque «Barry», à Lausanne, fondée sous le nom de «Lusso». Fabrication, achat et vente de toutes boissons distillées et non distillées. Chemin de Sévelin 15.

14 mai 1949. Bouchons, etc. M. Cloux, à Lausanne, bouchons de Catalogne, etc. (FOSC. du 24 septembre 1947, page 2785). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

14 mai 1949. Epicerie, etc. O. Arni, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 17 juin 1948, page 1695). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

14 mai 1949. Brûleurs à mazout, etc. Syb S.A., à Lausanne, fabrication et vente de brûleurs à mazout, etc. (FOSC. du 8 août 1947, page 2281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mai 1949, la société a adopté comme nouvelle raison sociale Electro Mécanique Syb S.A. et modifié le but. La société a pour but la fabrication et la vente de brûleurs à mazout; compresseurs, pompes, réglettes, articles de métal, de même que l'exploitation, sous forme de licences ou autrement, de tous brevets se rapportant à cette branche d'industrie, ainsi que d'installations électriques et téléphoniques, vente, réparation, entretien de tous appareils, bobinage de moteurs, dynamos, etc., et tous travaux s'y rapportant. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises similaires, acquérir ou construire tous immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Gustave Genton, de Puidoux et Chardonne, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement avec un administrateur.

14 mai 1949. Gypserie, peinture. Wenger et Monney, à Lausanne. Alfred Wenger, allié Genier, de Buchholterberg (Berne), et Louis Monney, de Noréaz (Fribourg), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1949. Gypserie et peinture. Boulevard de Grancy 21.

14 mai 1949. Immeubles. S. I. La Forêt, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 12 mai 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquiert notamment, pour le prix de 26 400 fr., une parcelle de terrain, située dans la commune de Pully, au lieu dit «Boulevard de la Forêt». Le capital est de 77 000 fr., divisé en 154 actions nominatives de 500 fr., libéré à concurrence de 50%, soit 38 500 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: François-Charles Hoguer, d'Ursins, président; Jacques Jorietti, de Naz, et Fritz Furst, de Chiètres; tous à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: rue du Lion-d'Or 2bis (chez le président).

Bureau de Vevey

13 mai 1949. Spiritueux, librairie. M. Krähenmann, à La Tour-de-Peilz. Le chef de la maison est Maria-Martha Krähenmann, fille d'Alois-Franz, d'Aadorf, à La Tour-de-Peilz. Exportation et importation de spiritueux et librairie. Bellaria, «La France» 12 a.

14 mai 1949. Produits alimentaires, etc. Nestlé Alimentana S.A., à Vevey et à Cham (Zoug) (FOSC. du 21 janvier 1949, N° 17). L'administrateur-délégué André Perrochet est actuellement domicilié à Stamford (U.S.A.).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 mai 1949. Editions de la Baconnière société anonyme, à Boudry (FOSC. du 21 juillet 1947, N° 167, page 2057). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 6 mai 1949, le capital social de 75 000 fr. a été augmenté de 75 000 fr. par émission de 300 actions nouvelles de 250 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital social sera dorénavant de 150 000 fr., divisé en 600 actions de 250 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 mai 1949. Epicerie, mercerie, etc. Jeanne Millet, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Jeanne-Emilie Millet, divorcée Huguenin-Dumittan, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Epicerie-mercerie, primeurs. Rue du Parc 31.

13 mai 1949. Montres Erguel S.A., précédemment à Sonvillier, (FOSC. du 27 janvier 1949, N° 22). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mai 1949, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rapportant au but ci-dessus. Les statuts originaux portent la date du 21 décembre 1946. Ils ont été modifiés les 11 janvier et 4 mai 1949. Le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'unique administrateur est Emile Gnehm, du Locle et de Bâretswil (Zurich), à Faoug. Il engage la société par sa signature individuelle. Wilfred Pellaton, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, et Charles Vermot, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds, ont été désignés en qualité de directeurs avec signature collective à deux. Locaux: Succès 3.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 mai 1949. Encaustiques, cires, etc. A. Haag, à Travers, encaustiques, cires, graisses, huiles minérales et produits chimiques (FOSC. du 17 janvier 1912, N° 14, page 90). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la maison «Léon Voirol», ci-après inscrite, à Travers.

11 mai 1949. Encaustiques, cires, etc. Léon Voirol, à Travers. Le chef de la maison est Léon-Joseph Voirol, des Genevez (Berne), à Travers. Cette raison reprend la suite des affaires de la maison «A. Haag», radiée, à Travers. Commerce d'encaustiques, cires, graisses, huiles minérales et produits chimiques. Rue des Moulins.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte April 1949

Deuxième quinzaine d'avril 1949 — Seconda quindicina d'aprile 1949

Berichtigte Publikation — Publication rectifiée — Pubblicazione rettificata (Liste Nr. 5/1949)

Nr. 77859. 4. März 1949, 22 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Es handelt sich bei dieser Hinterlegung um ein Gehäuse für Nähmaschinen, und nicht um ein Gehäuse für Maschinen. — MILA, závody na síci stroje, národní podnik, v opave, Pekarska 2, Opava (Tschechoslowakei). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 8. September 1948 und 21. Januar 1949.»

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

78125 — 78199

Nr. 78125. 16. April 1949, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handreiniger. — Ernst Frey, Berufsbüchsenmacher, Brugg (Aargau, Schweiz).
 Nr. 78126. 16. April 1949, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Elektrische Stuhlampen. — Jules Amster, Merkurstrasse 63, Zürich; und Werner Amster, Quartierstrasse 340, Nieder-Gösgen (Schweiz).
 Nr. 78127. 16. April 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Elastische Einfassbänder, insbesondere für Korsette usw. — S.O.G.E.C. S.A., Neugasse 116, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
 N° 78128. 16 avril 1949, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtes à pâtisserie pour restaurants, cafés, tea-rooms, ménages etc. — François Ramuz, manufacture de plexiglas, avenue de Ruminc 7, Lausanne (Suisse).
 Nr. 78129. 16. April 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modelle. — Maschine für die Werkzeugschleiferei. — Ernst Graf, Mechaniker, Rütli bei Büren (Bern, Schweiz).
 Nr. 78130. 16. April 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zimmertüre. — Walter Wehrli, Bau- und Möbelschreinerei, Schaffhausstrasse 185, Neftenbach (Schweiz).
 Nr. 78131. 19. April 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seilwinde. — Hans Haas, Seilwindenbau, Neuligen bei Eriswil (Bern, Schweiz).

Nr. 78132. 19. April 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Steinschrauben-Hülsen. — Ernst Künzler, Beschlägefabrikation, Uzwil (St. Gallen, Schweiz).
 N° 78133. 19 avril 1949, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Suspension pour tubes d'éclairage fluorescents. — Jean Dutolt, fabrique de lustreries, route d'Oron 11, La Sallaz, Lausanne (Suisse).
 N° 78134. 19 avril 1949, 12 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Boîtes à films. — « Cafag » Fabrique de Cartonnages Fribourg S.A., Fribourg (Suisse).
 Nr. 78135. 19. April 1949, 15 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reinigungsbürste. — Moschek Levkowitz, Eichbühlstrasse 66, Zürich 4 (Schweiz).
 Nr. 78136. 19. April 1949, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nussknacker. — J. Werner Bemmman, St. Johanns-Vorstadt 38, Basel (Schweiz).
 Nr. 78137. 20. April 1949, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Berufsschürze; Jupe-Schürze; Kinderschulpschürzchen. — Maya-Schürzenfabrikation GmbH, Sälistrasse 20, Luzern (Schweiz).
 Nr. 78138. 20. April 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Patroncnlager-reiniger. — Ernst Hofmann, mécanique de précision, Portes-Rouges 145, Neuenburg (Schweiz).
 Nr. 78139. 21. April 1949, 9 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Papiersack für Lebensmittel und Drogen. — Hermann Schweizer, Winterfeldweg 61, Bern-Bümpliz (Schweiz).
 Nr. 78140. 21. April 1949, 9 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlachtapparat für Grossvieh. — Hermann Schweizer, Winterfeldweg 61, Bern-Bümpliz (Schweiz).
 N° 78141. 21 mars 1949, 16 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Cadrans de montres. — Louis Jeanneret S.A., fabrique de cadrans métalliques, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
 Nr. 78142. 22. April 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schleifgerät für Rasierklingen. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).
 Nr. 78143. 17. März 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spiegel. — Spag-Möbel und -Spiegel E. Nebel & Co., Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
 Nr. 78144. 4. April 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Schweizerwoch-Einkaufskalender. — Robert Brüttsch, Konradstrasse 55, Zürich 5; und Heinrich Spillmann, Hildastrasse 17, Zürich 4 (Schweiz).
 Nr. 78145. 20. April 1949, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackungstrommel. — O. Obrist, Friedrichstrasse 14, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
 Nr. 78146. 21. April 1949, 10 Uhr. — Versiegelt. — 306 Muster. — Stickereien. — Jacob Rohner AG., Rebstein (St. Gallen, Schweiz).
 Nr. 78147. 21. April 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hagelschutzvorrichtung. — Johann Bründler, Bruchstrasse 55, Luzern (Schweiz).
 Nr. 78148. 21. April 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pflanze. — Johann Bründler, Bruchstrasse 55, Luzern (Schweiz).
 Nr. 78149. 21. April 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Huthalter. — Johann Bründler, Bruchstrasse 55, Luzern (Schweiz).
 Nr. 78150. 21. April 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hut- und Taschenhalter. — Johann Bründler, Bruchstrasse 55, Luzern (Schweiz).
 Nr. 78151. 22. April 1949, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gartenstuhl. — Jakob Engliser, Rohrkonstruktions-Werkstatt, Schwanden (Glarus, Schweiz).
 Nr. 78152. 22. April 1949, 14 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasscrwaage. — Hans Graf, Schreinermeister, Schützengasse 11, Grenchen (Schweiz).
 N° 78153. 22 avril 1949, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Patin à roulettes. — Fritz Fluckiger, bureau technique, Grande rue 18, Le Locle (Suisse).
 Nr. 78154. 22. April 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Maschinenschraubstock. — Wähl frères, mechanische Präzisionswerkstätte, Champoz (Bern, Schweiz).
 Nr. 78155. 22. April 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Telephonbuchzeichen. — Wilhelm Schweingruber, Dübendorferstrasse 511, Wangen (Zürich, Schweiz).
 Nr. 78156. 23. April 1949, 11 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Aufhängehaken zum Ankleben. — Julius Handschlin, « Zur Heimat », Gersau (Schwyz, Schweiz).
 Nr. 78157. 23. April 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Filterstumpfen. — Firma Gautschl & Hauri, Zigarrenfabrik, Reinach (Aargau, Schweiz).
 N° 78158. 23 avril 1949, 14 1/4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Monture métallique de store en toile. — Roger Flaux, En Plan, Malley, Lausanne (Suisse).
 Nr. 78159. 25. April 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Manicure-Artikel zur Erleichterung des Bemalens von Fingernägeln. — Rudolf Wächter-von Rohr, Hinterer Adler, Brunnen (Schwyz, Schweiz).
 Nr. 78160. 25. April 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schultisch. — Gustav Arnold, Möbelfabrik, Rothenburg (Luzern, Schweiz).
 Nr. 78161. 25. April 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hosenspanner. — Max Frank, Mutschellenstrasse 39, Zürich 2 (Schweiz).
 Nr. 78162. 25. April 1949, 16 Uhr. — Offen. — 17 Muster. — Wimpel. — Hans Willy Gurtner, Weidenastrasse 19, Wabern bei Bern (Schweiz).
 N° 78163. 25 avril 1949, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boite à ouate. — Société Suisse Clématite S.A., Vallorbe (Suisse).
 Nr. 78164. 25. April 1949, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Sportwagen. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Kinderwagenfabrik Royal-Eka, Thun (Schweiz).
 Nr. 78165. 25. April 1949, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Beutelpackung; Hülsenpackung. — Hans Meier, Limmatquai 134/Niederdorfstrasse 69, Zürich (Schweiz).
 Nr. 78166. 26. April 1949, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltschachtel. — Carl Stärkle-Moser AG., Kartonage-Fabrik, Rorschach (Schweiz).
 Nr. 78167. 26. April 1949, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Büchsenöffner. — J. Werner Bemmman, St. Johanns-Vorstadt 38, Basel (Schweiz).
 Nr. 78168. 26. April 1949, 10 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhabsatz. — Erwin Häni-Sauser, mechanische Werkstätte, Arch bei Büren an der Aare (Schweiz).
 Nr. 78169. 26. April 1949, 15 Uhr. — Offen. — 23 Muster. — Jacquard-Gewebe. — A. Huber & Co., mechanische Jacquard-Weberei, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
 Nr. 78170. 26. April 1949, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schleifgerät für Rasierklingen. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).
 Nr. 78171. 26. April 1949, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Sitzmöbel und Tisch. — « Zur Arve AG. », Kunstgewerbe, Handwerk, Clarastrasse 43, Basel (Schweiz).
 Nr. 78172. 27. April 1949, 13 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Gewebe. — Alfred Rueff, Alfred-Escher-Strasse 36, Zürich 2 (Schweiz).
 Nr. 78173. 27. April 1949, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Traggerät. — Fritz Gerber-Wenger, Hüttenmatt, Kandersteg (Schweiz).

Nr. 78174. 27. April 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kabelbride. — Fritz Buri, elektrische Unternehmungen, Müllheim (Thurgau, Schweiz).
 Nr. 78175. 28. April 1949, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Hülse für Fieberthermometer; Behälter für Zahnbohrer. — Intramed AG., Mayweg 7, Bern (Schweiz). Vertreter: Dr. A. Scherer, Bern.
 Nr. 78176. 28. April 1949, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fußstütze. — Ernst Ryffel, Vertreter, Rotwandstrasse 37, Zürich 4 (Schweiz).
 Nr. 78177. 28. April 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Betten für Säuglinge, Kinder und Erwachsene. — Bigler, Spligher & Cie. AG., Biglen (Schweiz).
 Nr. 78178. 28. April 1949, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Rorschach AG., Rorschach (Schweiz).
 N° 78179. 28 avril 1949, 19 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Manteau. — Provino Guggenheim; et Auguste Fornallaz, avenue de Cour 41, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne.
 Nr. 78180. 28. April 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinofauteuil. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus, Glarus (Schweiz).
 Nr. 78181. 28. April 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinofauteuil. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus, Glarus (Schweiz).
 Nr. 78182. 28. April 1949, 22 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — An einen Dampf-erzeugungsgesellschaft anzuschliessender Zusatzapparat. — Jules Braunschwig Söhne, Damenhutfabrik, Rüdigerstrasse 10, Zürich (Schweiz); Rechts-nachfolger des Urhebers Walter Gugger, Zürich.
 Nr. 78183. 29. April 1949, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hausapotheke. — Arthur Ackermann, Schreinermeister, Friedheimstrasse 30, Olten (Schweiz).
 Nr. 78184. 5. Februar 1949, 5 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Teigwarenpackungen. — Walter Röhlin, Teigwarenfabrik, Kerns (Schweiz).
 N° 78185. 26 avril 1949, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Manteau-capuchon pour enfant. — Madame Isabelle van Berchem, rue des Granges 16, Genève (Suisse). Mandataire: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
 Nr. 78186. 29. April 1949, 12 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Hosenträger. — Jhco AG. für Elastic-Industrie, Zofingen (Schweiz).
 Nr. 78187. 29. April 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Staniolteebeutel-service. — Robert Mathys, Apparatebau, Bettlach (Schweiz).
 Nr. 78188. 29. April 1949, 13 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Messerkopf für Holzbearbeitungsmaschinen; Einstell- und Auswuchtlehre. — Alois Brunner, Wallisellenstrasse 5, Zürich 50 (Schweiz).
 Nr. 78189. 29. April 1949, 15 1/4 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Sockenhalter. — Jhco AG. für Elastic-Industrie, Zofingen (Schweiz).
 Nr. 78190. 29. April 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).
 N° 78191. 29 avril 1949, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bouton pour manchette. — Georges Jasmatzl, Floirmont 3, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 Nr. 78192. 30. April 1949, 10 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Ständer mit Sonnenschirm; Strandmöbel mit Sonnendach. — Philipp Strack, Konstruktions, Mühlegasse 20, Zürich 1 (Schweiz).
 Nr. 78193. 30. April 1949, 10 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäscheklammer. — Walter Schär, Heßstrasse 36, Liebfeld bei Bern (Schweiz).
 Nr. 78194. 30. April 1949, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flasche für Getränke aller Art, insbesondere alkoholfreie Getränke, Mineralwasser, Fruchtsäfte und Fruchtsirupe. — AGIS-Getränke AG., Drahtzugstrasse 74, Zürich 8 (Schweiz).
 N° 78195. 30 avril 1949, 14 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Charles Ed. Baumgartner, Hôtel de la Poste, Grandvaux (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
 N° 78196. 30 aprile 1949, ore 17. — Aperto. — 2 disegni. — Orario grafico ferroviario. — Arti Grafiche Arturo Salvioni & Co., Bellinzona (Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
 Nr. 78197. 30. April 1949, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schlüssel-schilder für Möbel. — E. Steglist AG., Stockerstrasse 43, Zürich (Schweiz).
 N° 78198. 30 avril 1949, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Couteau à trancher. — Sacusa S.A., ruelle Vaucher 22, Neuchâtel (Suisse).
 Nr. 78199. 30. April 1949, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kniehebel-pressen. — Albert Obrist, mechanische Werkstätte, Schinznach-Dorf (Aargau, Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

N° 62130. 16 février 1939. — (III^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Etui pour montre de voyage et de bureau. — Arthur Imhof, fabrique de montres et pendulettes Méliosa, rue de l'Eperon 4, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 26 avril 1949.
 Nr. 62164. 24. Februar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 2 Modelle (von 49). — Spargefasse und Abdichtgüte für solche. — Lüscher, Leber & Cie. AG., Zeughausgasse 16, Bern (Schweiz); registriert den 26. April 1949.
 Nr. 62199. 4. März 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Glühstab mit metallischen Kontaktfilächen. — Elcalor AG. Fabrik für elektrothermische Apparate, Aarau (Schweiz); registriert den 26. April 1949.
 Nr. 62200. 4. März 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 3 Modelle. — Aermel-schützer. — Gummlwerke Richterswil AG., Richterswil (Zürich, Schweiz); registriert den 27. April 1949.
 Nr. 62247. 11. März 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Kon-fiserie-Artikel. — Johann Büchell, Konfiseur, Steinenberg 25, Basel (Schweiz)-registriert den 21. April 1949.
 Nr. 62250. 13. März 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Metall-einfassungen für Fenster- und Türrahmen. — A. Blaser's Söhne, Schützen-strasse, Schwyz (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich; registriert den 21. April 1949.

Nr. 68530. 1. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Stahldrahtbesen. — Jak. **Schaffmayer**, Bürstenfabrikant, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 3. Mai 1949.

Nr. 68568. 11. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 3 Modelle. — Steckstollen. — **Bigler, Spiliger & Cie. AG.**, Eisen- und Stahlmöbel-fabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 22. April 1949.

Nr. 68609. 18. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 dessin. — Emballage. — **Chlorée S.A.**, Renens près Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 26 avril 1949.

Nr. 68627. 22. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). 6 Modelle. — Gestell für Schaufenster. — **F. Ernst, Ing. Aktiengesellschaft**, Weststrasse 50—52, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich; registriert den 2. Mai 1949.

Nr. 68637. 24. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modcll. — Fett-sigrierstift. — **Waertll & Co.**, Bureaubedarf, Aarau (Schweiz); registriert den 30. April 1949.

Nr. 68638. 24. Februar 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Schreibgerät. — **Waertll & Co.**, Bureaubedarf, Aarau (Schweiz); registriert den 30. April 1949.

Nr. 68674. 2. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 3 Muster. — Kaffee- und Tee-Packung. — **Stucker & Zesler**, Aarberggasse 63, Bern (Schweiz); registriert den 26. April 1949.

Nr. 68680. 4. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Abzweig-kasten für Telephon-Anlagen. — **Electro-Mica AG.**, Mollis (Schweiz); regi-striert den 3. Mai 1949.

Nr. 68686. 4 mars 1944. — (II^e période 1949/1954). — 2 modèles. — Récipients. — **Jules Schnelder**; et **Hans Schnelder**, rue du Commerce 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 26 avril 1949.

Nr. 68687. 4 mars 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Meuble pour galvanoplastie. — **Jules Schnelder**; et **Hans Schnelder**, rue du Commerce 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 26 avril 1949.

Nr. 68691. 6. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 6 Muster. — Spiel-karten. — **Johann Graf**, Hegenmatt 41, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 26. April 1949.

Nr. 68694. 6 mars 1944. — (II^e période 1949/1954). — 2 dessins. — Etiquettes. — **Schenk S.A.**, Rolle (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lau-sanne; enregistrement du 26 avril 1949.

Nr. 68695. 7. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Zeitungs-aushängerahmen. — **Carl E. Dimmler**, Kartonagefabrik, Zofingen (Schweiz); registriert den 26. April 1949.

Nr. 68700. 8 mars 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Echelle. — **Lucien Aellen**, représentant, rue du Parc 77, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 26 avril 1949.

Nr. 68714. 10 mars 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Distri-buteur de poivre ou autre épice en poudre. — **Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder S.A.**, fabrique de cartonnages, Vevey (Suisse); enregistrement du 21 avril 1949.

Nr. 68718. 11. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Gerät zum Messen des Abstandes zwischen Dachlatten. — **Ernst Bleuer**, Schwanen-gasse, Lyss (Schweiz); registriert den 21. April 1949.

Nr. 68719. 11. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Längen-mass-Lernspiel. — **Emmanuel Gehret**, Sägerei und Kistenfabrik, Feutersöy (Bern, Schweiz); registriert den 30. April 1949.

Nr. 68720. 11. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 2 Modelle. — Kleider-bügel; Klosett-papierrollenhalter. — **Emanuel Gehret**, Sägerei und Kisten-fabrik, Feutersöy (Bern, Schweiz); registriert den 30. April 1949.

Nr. 68736. 14. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Säulen-bohrmaschine. — **W. Fehlmann**, Maschinenbau, Seengen (Schweiz); registriert den 22. April 1949.

Nr. 68737. 15. März 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 3 Modelle. — Ski-schuh; Bergschuhe. — **Löw-Schuhfabriken AG.**, Oberaach (Schweiz); regi-striert den 27. April 1949.

Nr. 68740. 15 mars 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Etau à relimer les scies. — **Lucien Aellen**, représentant, Parc 77, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 26 avril 1949.

Nr. 68956. 27. April 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 3 Modelle. — Beil, Klinge zu Beil und Doppelbeil. — **Ernst Wenger**, Krauchthal (Schweiz); registriert den 21. April 1949.

Nr. 69054. 19. Mai 1944. — (II. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Silo-auf-sätze. — **Samuel Schmid**, Wagnerei und Sägerei, Hettiswil bei Hindel-bank (Schweiz); registriert den 26. April 1949.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 52730. 16. April 1934. — 1 Muster. — Etikette.

Nr. 52776. 21. April 1934. — 2 Modelle. — Seitenplatten für Fahrradpedale.

Nr. 52786. 23. April 1934. — 1 Modell. — Elektrische Experimentierspule für Schulgebrauch.

Nr. 52794. 25. April 1934. — 3 Modelle. — Lampen für indirekte Beleuchtung.

Nr. 52800. 26. April 1934. — 1 Modell. — Bedienungsgriff für geschlossene Niederspannungssicherungen.

Nr. 52801. 26. April 1934. — 1 modèle. — Fermeoir de bracelets-cordonnets, notamment pour montres.

Nr. 52807. 27. April 1934. — 1 Muster. — Etiketten.

Nr. 52815. 28. April 1934. — 2 Muster. — Verpackungen für Verbandmaterial.

Nr. 52816. 28. April 1934. — 4 modèles. — Boîtes d'emballage pour jarretelles et boîtes d'emballage pour ceintures.

Nr. 52817. 28. April 1934. — 1 Muster. — Prospekt.

Nr. 52820. 26. April 1934. — 1 Modell. — Herren-Badehose.

Nr. 52821. 26. April 1934. — 1 Modell. — Herren-Sport-Unterhose.

Nr. 52824. 30. April 1934. — 1 dessin. — Bouteille.

Nr. 61898. 10. Jan. 1939. — 1 Muster. — Bestellkarte.

Nr. 61954. 20. Jan. 1939. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules.

Nr. 61957. 21. Jan. 1939. — 1 Modell. — Kaffee-, Tee-, Milch- und Rahm-kannen.

Nr. 61967. 24. Jan. 1939. — 1 Modell. — Tiefstrahl-Reflektoren.

Nr. 61969. 24. Jan. 1939. — 1 Modell. — Koksfüller.

Nr. 62006. 31. Jan. 1939. — 122 Muster. — Stickereien.

Nr. 68435. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Mosaikfarbenlegetspiel.

Nr. 68436. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Badehaube.

Nr. 68437. 17. Jan. 1944. — 7 Modelle. — Telephonpulte.

Nr. 68438. 17. Jan. 1944. — 3 Modelle. — Truhen.

Nr. 68439. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Eishaken.

Nr. 68441. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Minenschärfer.

Nr. 68442. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen.

Nr. 64443. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Verpackungstüte für Süßstoff-tabletten.

Nr. 68444. 17. Jan. 1944. — 1 Modell. — Tischhockeyspiel.

Nr. 68445. 17. Jan. 1944. — 2 modèles. — Lame et barrette d'assemblage pour relieurs mécaniques.

Nr. 68447. 18. Jan. 1944. — 1 Modell. — Packungen für Kleisterpulver und Kleisterpasta.

Nr. 68448. 18. Jan. 1944. — 2 Muster. — Packung für Kleisterpulver und -pasta.

Nr. 68449. 18. Jan. 1944. — 1 Modell. — Haarkamm.

Nr. 68452. 18. genn. 1944. — 2 disegni. — Capsule per pasticceria.

Nr. 68455. 18. Jan. 1944. — 1 Modell. — Gartengerät zur Herstellung von Bohnenlöchern und Löchern für Setzlinge.

Nr. 68456. 19. Jan. 1944. — 26 Muster. — Stickereien.

Nr. 68457. 19. Jan. 1944. — 1 Muster. — Packung für Back- und Koch-hilfsmittel.

Nr. 68458. 19. Jan. 1944. — 1 modèle. — Support pour photographies, images, etc.

Nr. 68459. 20. Jan. 1944. — 1 dessin. — Cadran d'horlogerie.

Nr. 68461. 20. Jan. 1944. — 1 Modell. — Weiwurffischrute.

Nr. 68462. 20. Jan. 1944. — 1 Modell. — Spareinsatz für Immerbrenner-öfen.

Nr. 68465. 21. Jan. 1944. — 1 Modell. — Strumpfschoner.

Nr. 68466. 21. Jan. 1944. — 614 Muster. — Mechanische Stickereien.

Nr. 68467. 21. Jan. 1944. — 2 modèles. — Lampes électriques.

Nr. 68468. 21. Jan. 1944. — 1 Modell. — Toiletartikel (Kamm).

Nr. 68472. 24. Jan. 1944. — 1 Modell. — Holzspielwaren.

Nr. 68473. 24. Jan. 1944. — 1 Modell. — Vorhanggalcrie.

Nr. 68474. 24. Jan. 1944. — 1 Muster. — Packungen.

Nr. 68475. 24. Jan. 1944. — 1 Muster. — Reklame-Telephonadressen-Ver-zeichnis.

Nr. 68476. 24. Jan. 1944. — 1 Modell. — Metallstreifen zur Befestigung des Oberleders von Schuhwerk an der Sohle.

Nr. 68477. 24. Jan. 1944. — 1 Muster. — Blumentopf.

Nr. 68480. 25. Jan. 1944. — 1 Modell. — Schemel.

Nr. 68483. 25. Jan. 1944. — 1 Modell. — Spielrahmschachtel.

Nr. 68484. 25. Jan. 1944. — 1 Modell. — Spielball.

Nr. 68485. 25. Jan. 1944. — 1 modèle. — Meuble nécessaire pour l'entretien des chaussures.

Nr. 68486. 25. Jan. 1944. — 1 Modell. — Heiz- und Kochplatte für Holz- und Kohlenherde.

Nr. 68487. 26. Jan. 1944. — 9 Modelle. — Mützen, Kapuzen und Turbane.

Nr. 68488. 26. Jan. 1944. — 1 Modell. — Hygienischer Spülapparat.

Nr. 68489. 26. Jan. 1944. — 12 Muster. — Stickereien.

Nr. 68490. 27. Jan. 1944. — 2 modèles. — Boîte de montre; montre-bracelet.

Nr. 68491. 27. Jan. 1944. — 2 modèles. — Fermeoirs pour bracelets de montres.

Nr. 68492. 27. Jan. 1944. — 4 Modelle. — Abzweigungsklemme; Trennwand; Klemmsteg; Schraube.

Nr. 68493. 27. Jan. 1944. — 1 Modell. — Bigoudis.

Nr. 68494. 27. Jan. 1944. — 3 modèles. — Aiguilles pour poudettes.

Nr. 68495. 27. Jan. 1944. — 1 modèle. — Appareil pour apprendre à marcher aux enfants.

Nr. 68497. 28. Jan. 1944. — 1 Modell. — Strumpf.

Nr. 68498. 28. Jan. 1944. — 1 Modell. — Skischuh.

Nr. 68499. 28. Jan. 1944. — 9 modèles. — Articles dentaires (dent, crochet, ancrages).

Nr. 68500. 26. Jan. 1944. — 1 Modell. — Etui für Rationierungscoupons.

Nr. 68501. 28. Jan. 1944. — 1 Modell. — Weber-Peitsche.

Nr. 68520. 29. Jan. 1944. — 5 modèles. — Châssis de remorque; chaises de bureau.

Nr. 68521. 29. Jan. 1944. — 1 Modell. — Tubenschliessapparat.

Nr. 68522. 27. Jan. 1944. — 1 Modell. — Verdunkelungshaube für Fahr-zeuge.

Nr. 68523. 28. Jan. 1944. — 1 Modell. — Kaffee- und Teefilter.

Nr. 68524. 28. Jan. 1944. — 1 Modell. — Schutzhülse für Hornusschläger.

Nr. 68526. 31. Jan. 1944. — 2 modèles. — Extenseurs pour hommes, dames et enfants.

Nr. 68527. 31. Jan. 1944. — 4 Modelle. — Uhren.

Nr. 68528. 31. Jan. 1944. — 1 Muster. — Einkaufs-Notizblock mit Reklamefeldern.

Nr. 77852. 4. März 1949. — 1 Modell. — Küchenbürste (gelöscht infolge Verzichts vom 22. April 1949).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1949 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 32 000 000 bis auf Fr. 28 000 000 beschlossen und den Verwaltungsrat zu der sukzessiven Durchführung durch Erwerb eigener Aktien bis zum Betrage von nominell Fr. 4 000 000 ermächtigt.

Gemäss Art. 733 OR wird hiemit Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Basel, den 16. Mai 1949.

(AA. 161⁹)

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Accord

entre la Suisse et l'Espagne relatif au trafic des marchandises et des paiements

Conclu le 7 mai 1949

Le Gouvernement suisse et le Gouvernement espagnol, animés du désir de développer les relations commerciales et de faciliter le règlement des paiements entre la Suisse et l'Espagne, sont convenus des dispositions suivantes:

I. Trafic des marchandises

Article premier. 1. Le Gouvernement suisse s'engage à autoriser annuellement:

- a) l'exportation des produits énumérés sur la liste A, ci-annexée, pour les contingents y figurant;
- b) l'importation des produits énumérés sur la liste B, ci-annexée, qui sont contingentés à l'importation en Suisse, pour les contingents figurant sur ladite liste.

2. Le Gouvernement espagnol s'engage à autoriser annuellement:

- a) l'exportation des produits énumérés sur la liste B, ci-annexée, pour les contingents y figurant;
- b) l'importation des produits énumérés sur la liste A, ci-annexée, pour les contingents y figurant.

Article 2. Les contingents d'importation et d'exportation sont utilisables, en règle générale, « pro rata temporis ». Toutefois, il sera tenu compte, dans la délivrance des permis, de circonstances spéciales, telles que, par exemple, les besoins saisonniers.

Article 3. Les licences nécessaires à l'exécution de cet accord seront libellées en francs suisses.

Article 4. L'administration espagnole compétente remettra à la Légation de Suisse en Espagne une copie de chaque licence d'importation afférente à des marchandises suisses. L'administration suisse compétente mettra à la disposition de la Légation d'Espagne en Suisse, à la demande de celle-ci, des informations analogues.

Article 5. 1. Les administrations suisse et espagnole s'engagent à prolonger la validité des licences d'importation et d'exportation, lorsque cette prolongation est économiquement justifiée.

2. Pour permettre la complète utilisation des contingents, chaque administration s'engage à examiner les propositions de l'autre administration, en vue d'allouer partiellement ou totalement les contingents inutilisés à d'autres titulaires qu'à ceux qui détenaient auparavant des contingents et des licences d'importation.

Article 6. Dans le cadre de leur législation, les administrations suisse et espagnole compétentes tiendront compte des intérêts suisses représentés en Espagne et des intérêts espagnols représentés en Suisse dans la délivrance des licences d'importation et dans la répartition des contingents contractuels d'importation. A cet effet, les deux Légations pourront signaler aux administrations compétentes les importateurs représentant des maisons suisses en Espagne et espagnoles en Suisse. Ces administrations examineront avec bienveillance les propositions que les Légations pourraient leur soumettre au sujet de l'attribution des licences d'importation.

II. Trafic des paiements

Article 7. 1. Seront réglés à la Banque nationale suisse, respectivement à l'Instituto Español de Moneda Extranjera, les paiements suivants résultant:

- a) de la livraison de marchandises originaires de l'un des pays contractants, importées ou à importer dans l'autre pays;
- b) des frais accessoires afférents au trafic bilatéral des marchandises, soit frais de transports terrestres et aériens suisses ou espagnols, frais de transports maritimes et fluviaux par des bateaux suisses ou espagnols, frais d'entreposage, de transbordement, de douane, d'assurances marchandises (primes et indemnités), etc.;
- c) des frais de transports de transit soit par voie terrestre, soit par voie maritime ou aérienne au moyen de bateaux ou avions suisses ou espagnols;
- d) de location de wagons de chemin de fer suisses ou espagnols;
- e) des frais de transformation et de perfectionnement, de montage, de réparation et de travail à façon;
- f) de commissions, courtages, frais de propagande et de représentation, frais de publicité;
- g) des prestations de services personnels (salaires, traitements et honoraires, traitements et indemnités des administrateurs, gérants et commissaires de sociétés, cachets d'artistes et de sportifs);
- h) de la formation dans une entreprise ou une école professionnelle suisse ou espagnole de spécialistes et de techniciens, dont des personnes domiciliées dans l'autre pays utilisent ensuite les services;
- i) des services d'ordre commercial ou technique rendus à des personnes ou entreprises domiciliées dans l'un des deux pays par des personnes domiciliées dans l'autre pays (collaboration à l'installation de nouvelles fabriques, élaboration de plans de fabrication, surveillance et contrôle de la fabrication, amélioration de l'équipement industriel, contrôle et inspection des fabriques, collaboration à l'organisation des marchés et de la publicité, etc.);
- k) de prestations suisses ou espagnoles dans le domaine de la propriété intellectuelle (droits et redevances de brevets, licences, marques de fabrique, droits d'auteur, frais de régie comprenant les frais d'assistance technique et commerciale incombant à des maisons suisses pour leurs entreprises en Espagne ou à des maisons espagnoles pour leurs entreprises en Suisse);
- l) des frais et bénéfices provenant du commerce de transit;
- m) des impôts, droits, amendes et frais de justice;
- n) des décomptes périodiques des administrations suisses et espagnoles des postes, télégraphes et téléphones, ainsi que des entreprises de transports publics, y compris les transports aériens;
- o) des passages sur des bateaux et avions suisses ou espagnols;
- p) des indemnités dues à titre de réparation de dommages corporels ou matériels causés à des personnes physiques ou morales, domiciliées dans l'un des deux pays, par des véhicules automobiles immatriculés dans l'autre pays;
- q) des différences de change et intérêts afférents à des opérations énumérées ci-dessus;

r) des frais de voyages d'affaires et de tourisme;

s) des frais de cure, d'éducation et d'études;

t) des primes, rentes et indemnités relevant du domaine des assurances sociales, des pensions et rentes découlant d'un contrat de travail, d'emploi ou de louage de services, de pensions alimentaires, de frais d'entretien, de subsistance et de secours;

u) des primes et prestations d'assurance-vie, d'assurance-rente et d'assurance accidents;

v) des revenus se rapportant à des placements financiers suisses en Espagne;

w) des frais d'administration qui supportent les sièges centraux de sociétés suisses d'assurance et de réassurance en raison de leur activité en Espagne.

Sera également réglé conformément à ce chiffre tout autre paiement admis au transfert d'un commun accord entre l'Office suisse de compensation et l'Instituto Español de Moneda Extranjera.

2. L'Office suisse de compensation et l'Instituto Español de Moneda Extranjera pourront, d'un commun accord, admettre d'autres modes de règlement pour les paiements visés au chiffre 1 ci-dessus.

Article 8. 1. Les versements à la Banque nationale suisse visés à l'article 7 seront portés au crédit d'un compte en francs suisses non productif d'intérêts, ouvert dans les écritures de la Banque nationale suisse au nom de l'Instituto Español de Moneda Extranjera (compte E).

2. La Banque nationale suisse avisera quotidiennement l'Instituto Español de Moneda Extranjera des versements effectués à ce compte. Les avis de versement contiendront toutes indications utiles pour l'exécution du paiement en Espagne. Ils tiendront lieu d'ordres de paiement qui seront exécutés par l'Instituto Español de Moneda Extranjera par le débit du compte S mentionné au chiffre 1 de l'article 9.

3. Les versements à la Banque nationale suisse visés à l'article 7 seront effectués en francs suisses. A cet effet les dettes libellées en d'autres monnaies seront converties en francs suisses.

Article 9. 1. Les versements à l'Instituto Español de Moneda Extranjera visés à l'article 7 seront portés au crédit d'un compte en francs suisses non productif d'intérêts ouvert dans les écritures de l'Instituto Español de Moneda Extranjera au nom de la Banque nationale suisse (compte S).

2. L'Instituto Español de Moneda Extranjera avisera quotidiennement la Banque nationale suisse des versements effectués à ce compte. Les avis de versements libellés en francs suisses contiendront toutes indications utiles pour l'exécution du paiement en Suisse. Ils tiendront lieu d'ordres de paiement qui seront exécutés par la Banque nationale suisse par le débit du compte E mentionné au chiffre 1 de l'article 8.

3. Les versements à l'Instituto Español de Moneda Extranjera visés à l'article 7 seront effectués en pesetas. Les montants en pesetas seront convertis en francs suisses.

Article 10. 7½% des sommes versées au compte en francs suisses ouvert dans les écritures de la Banque nationale suisse au nom de l'Instituto Español de Moneda Extranjera (compte E) conformément à l'article 8, chiffre 1, de cet accord seront reportés le jour du versement au crédit d'un compte spécial en francs suisses non productif d'intérêts (compte F) que la Banque nationale suisse ouvrira dans ses livres au nom de l'Instituto Español de Moneda Extranjera.

L'avoir restant au compte E sera affecté au règlement en Suisse des versements à l'Instituto Español de Moneda Extranjera mentionnés à l'article 7, lettres a-r.

L'avoir du compte F sera affecté au transfert en Suisse des paiements à l'Instituto Español de Moneda Extranjera mentionnés à l'article 7, lettres s-w.

Article 11. 1. La Banque nationale suisse exécutera sans délai les ordres de paiement. Si le compte E est épuisé, elle continuera à exécuter les ordres de paiement afférents à ce compte jusqu'à concurrence d'une somme de dix millions de francs suisses.

2. L'Instituto Español de Moneda Extranjera exécutera sans délai les ordres de paiement par le débit du compte S. Si ce compte est épuisé, il continuera à exécuter les ordres de paiement à concurrence d'une somme de dix millions de francs suisses.

Article 12. 1. Les paiements seront, en principe, effectués en Suisse dans l'ordre chronologique des ordres de paiement de l'Instituto Español de Moneda Extranjera.

2. Les paiements seront effectués en Espagne en pesetas et, en principe, dans l'ordre chronologique des ordres de paiement de la Banque nationale suisse.

Article 13. Le paiement à l'Instituto Español de Moneda Extranjera, respectivement à la Banque nationale suisse aux fins de transfert par la voie prescrite par cet accord aura effet libérateur pour le débiteur lorsque sa dette est libellée dans la monnaie de son pays. Si sa dette est libellée dans la monnaie du pays du créancier ou dans une monnaie tierce, le débiteur ne sera libéré que lorsque le créancier aura reçu le montant intégral de sa créance. Il en est de même lorsqu'il s'agit de paiements partiels.

Les dispositions de cet article n'infirmont pas les conventions contraires entre débiteurs et créanciers.

Article 14. Les versements partiels de même que les versements anticipés, c'est-à-dire effectués avant l'importation de la marchandise, seront autorisés pour autant que cela ait été convenu dans les contrats privés et s'ils sont économiquement justifiés.

Article 15. Les créances commerciales et financières qui n'ont pas pu être liquidées avant l'entrée en vigueur de cet accord seront réglées selon ses dispositions.

Article 16. L'Office suisse de compensation et l'Instituto Español de Moneda Extranjera prendront d'un commun accord les mesures d'ordre technique nécessaires à la mise en œuvre du trafic des paiements.

Article 17. Les administrations compétentes des deux pays autoriseront l'ouverture d'accréditifs. Les montants nécessaires pour couvrir ces accréditifs seront transférés conformément aux dispositions de cet accord.

III. Dispositions finales

Article 18. 1. Afin d'examiner les questions relatives à l'application de cet accord, deux commissions techniques seront constituées, siégeant l'une à Berne et l'autre à Madrid.

2. Si l'exécution de l'accord nécessite des pourparlers d'une plus grande portée, les Gouvernements suisse et espagnol pourront, à la demande de l'un

d'eux, instituer une commission gouvernementale mixte. Les compétences de cette commission porteront notamment sur la modification des listes de marchandises annexées à cet accord.

Article 19. 1. Le présent accord étendra ses effets à la Principauté du Liechtenstein aussi longtemps que celle-ci sera liée à la Suisse par un traité d'union douanière.

2. Aux termes du présent accord, on entend par « Espagne » les territoires suivants: le territoire espagnol de la Péninsule, les Iles Baléares, les Iles Canaries, la zone espagnole du Protectorat du Maroc ainsi que les colonies espagnoles.

Article 20. 1. Le présent accord entre en vigueur le jour de sa signature avec effet rétroactif au 16 avril 1949. Toutefois, les dispositions de l'article 10 déploieront leurs effets à partir du 1^{er} janvier 1949.

2. Cet accord pourra être dénoncé en tout temps, sous préavis d'au moins 3 mois, au plus tôt pour le 30 juin 1950.

3. En cas de résiliation de cet accord, ses dispositions resteront applicables jusqu'à la liquidation de toutes les créances réciproques ayant pris naissance pendant sa durée de validité.

4. L'accord entre le Gouvernement suisse et le Gouvernement espagnol concernant les transports, du 27 mars 1941, et ses avenants sont abrogés.

Fait à Madrid en langues française et espagnole, les deux textes faisant foi, le 7 mai 1949.

Annexes: Liste A,
Liste B.

Pour le Gouvernement suisse:
sig. Trenchle.

Pour le Gouvernement espagnol:
sig. Martin Artajo.

LISTE A

Exportations suisses vers l'Espagne

Numéro d'ordre	Désignation de la marchandise	Contingent annuel en francs suisses
1	Laits en poudre pour alimentation infantile et usages diététiques	30 000
2	Fromages en meules et en boîtes	380 000
3	Soupes en cubes, arôme, cubes de bouillon et produits similaires	100 000
4	Chevaux et poulains	p. m.
5	Chèvres	p. m.
6	Bétail d'élevage (taureaux, vaches, génisses)	900 000
7	Souliers	160 000
8	Papiers sensibilisés pour la photographie	70 000
9	Papiers sensibilisés pour la reproduction de dessins, papiers pour graphiques, notamment papiers quadrillés à 1 mm.	10 000
10	Livres et revues, journaux, estampes et gravures, impression d'art	270 000
11	Tissus fins de coton	2 150 000
12	Broderies et dentelles	2 500 000
13	Fils retordus de soie pure et de soie artificielle	300 000
14	Fils de soie pure, de schappe et de soie artificielle pour la vente au détail	200 000
15	Fils de soie artificielle	700 000
16	Gaze à blutoir	500 000
17	Tissus de soie naturelle, de soie artificielle, de fibre et tissus mélangés, y compris ceux en soie et en soie artificielle pour la fabrication de cravates	2 130 000
18	Rubannerie de soie	200 000
19	Tresses de chapeaux, tresses pour la fabrication de chaussures, lacets non confectionnés pour souliers	250 000
20	Lingerie, bonneterie, articles en tricot, vêtements et manteaux	200 000
21	Filtres d'asbeste et de ouate	70 000
22	Matériau isolant, y compris papier-cuir (Presspan)	230 000
23	Papiers d'émeri, papiers de verre, toile d'émeri	80 000
24	Verres de montres	p. m.
25	Joint à haute pression	100 000
26	Fittings, tuyaux, pièces de raccord, coudes de tubes	175 000
27	Crous, clous pour chaussures, clous pour meubles	50 000
28	Divers articles en métaux, tels que barres, tôles, fils, câbles, tuyaux, électrodes, tissus, matériel pour la soudure, etc. n. d. a.	800 000
29	Roulements à billes	250 000
30	Rasoirs électriques	35 000
31	Aluminium pur et alliages d'aluminium	1 500 000
32	Produits mi-fabriqués en aluminium et alliages d'aluminium (tôles, fils, barres, etc.)	600 000
33	Câbles et pistons en aluminium ou alliages d'aluminium	2 000 000
34	Feuilles d'aluminium, de moins de 1 mm. d'épaisseur	320 000
35	Autres articles en aluminium ou alliages d'aluminium, tels que vaisselle et poudre	1 000 000
36	Fils de tungstène et de molybdène	150 000
37	Dents artificielles	100 000
38	Outils de précision à main et pour machines, instruments de mesure mécanique de calibrage et à lecture directe, plaquettes et outils en métal dur, limes	400 000
39	Fourneaux, fers à repasser, bouilloires, frigidaire électriques	50 000
40	Machines textiles et accessoires	8 000 000
41	Machines à tricoter et de bonneterie	500 000
42	Machines à coudre électriques pour usage domestique et industriel	200 000
43	Tracteurs, motoculteurs, autres machines agricoles	800 000
44	Machines pour la minoterie	500 000
45	Empaqueuses automatiques, presses automatiques pour comprimer	130 000
46	Câblages pour camions et autobus et pièces détachées	1 000 000
47	Pistons, segments de pistons, appareils pneumatiques, pompes pour essence, compresseurs et autres appareils pour moteurs de véhicules de tout genre	350 000
48	Articles pour bicyclettes (équipement électrique, moyeux et freins)	150 000
49	Appareils et instruments médico-chirurgicaux, électriques et autres, installations de cliniques, instruments et appareils dentaires	800 000
50	Appareils photographiques	80 000
51	Appareils cinématographiques	80 000
52	Microscopes, lampes, télémetres, amplificateurs et filtres pour la photographie	25 000
53	Machines à affranchir	60 000
54	Machines à écrire, y compris 100 000 fr. pour pièces détachées	800 000
55	Machines à calculer et de comptabilité	375 000
56	Compteurs électriques, monophasés et multiphasés	1 300 000
57	Appareils et installations de télécommunication et de signalisation	350 000
58	Matériel de haute fréquence	300 000
59	Pick-ups, autres accessoires pour machines parlantes et appareils de radio	50 000
60	Appareils électriques pour sécher les cheveux	30 000
61	Consignes électriques	50 000
62	Machines, engins mécaniques, instruments et appareils tels que: machines et matériel électriques, chaudières à vapeur, turbines à vapeur, turbines hydrauliques, moteurs Diesel, machines-outils, y compris machines-outils électriques et à main, machines pour l'art graphique, compresseurs et	

Numéro d'ordre	Désignation de la marchandise	Contingent annuel en francs suisses
63	pompes, instruments géodésiques, optiques, mathématiques et de dessin, tachéomètres, échelles de précision, appareils de physique, thermomètres, manomètres, condensateurs électriques, machines frigorifiques industrielles, machines pour l'industrie chimique, matériel de travaux publics, machines à essayer les matériaux, installations de sécurité pour chemins de fer, appareils de contrôle, etc.	28 000 000
64	Montres terminées (dans la répartition du contingent de montres, les intérêts de l'industrie suisse de qualité seront sauvegardés)	7 000 000
65	Pendules et horloges électriques autres que pour les habitations privées	120 000
66	Fournitures pour le rhabillage, outils pour l'horlogerie	p. m.
67	Engrais azotés	1 000 000
68	Cellulose et acétate de cellulose	250 000
69	Spécialités pharmaceutiques en emballages originaux	3 000 000
70	Produits chimiques pour l'industrie pharmaceutique	5 000 000
71	Produits intermédiaires pour les colorants	3 000 000
72	Produits chimiques auxiliaires pour l'industrie textile	3 000 000
73	Matières premières pour la parfumerie, la savonnerie et la cosmétique	2 500 000
74	Produits insecticides et antiparasitaires	500 000
75	Produits dentaires, spécialement ciments dentaires et résines artificielles pour prothèses dentaires	160 000
76	Couleurs d'aniline	10 000 000
77	Résines synthétiques et matières plastiques non fabriquées en Espagne	800 000
78	Produits chimiques divers, tels que sulfate de nicotine, anhydride acétique, acétate de sodium, alcool butylique, acétate de butyle, huile d'aniline, mononitrobenzène, nitrate d'ammoniaque technique, urée, colle et gélatine pour usage technique; autres produits semblables importés en Espagne	1 500 000
79	Combustible Méta	10 000
80	Rubans-mesures en toile crêpe pour tailleurs; boutons en résine artificielle	50 000
81	Lampes à incandescence spéciales	50 000
82	Crayons et porte-mines	70 000
83	Matériel « Pergamoid » pour étancher	50 000
84	Briques	20 000
85	Films et films documentaires	p. m.
85	Produits divers	2 000 000

LISTE B

Exportations espagnoles vers la Suisse

Numéro d'ordre	Désignation de la marchandise	Contingent annuel en quintaux
1	Fruits et baies comestibles, frais (utilisable du 1 ^{er} février au 30 avril en ce qui concerne les fraises et du 1 ^{er} avril au 30 juin en ce qui concerne les abricots)	15 000
2	Abricots dénoyautés	1750
3	Sncs de fruits sucrés, pulpe et purée d'abricots	3000
4	Raisins de table, frais	8000
5	Raisins secs de tout genre	20 000
6	Citrons	40 000
7	Oranges, mandarines	200 000
8	Figues	1000
9	Amandes	20 000
10	Noisettes	30 000
11	Autres fruits du Midi, y compris les bananes	40 000
12	Légumes frais de la position douanière suisse 40 a	7500
13	Tomates (utilisable du 15 novembre au 30 juin)	15 000
14	Légumes frais de la position douanière suisse 40 b 2	6000
15	Légumes conservés de la position douanière suisse 44 b	500
16	Safran	24
17	Racines de chicorée, séchées	5000
18	Huile d'olives	p. m.
19	Poissons de mer, frais ou congelés	2000
20	Conserves de poissons	2500
21	Conserves de fruits de tout genre	1000
22	Vin naturel rouge	275 000 hl.
(Si les autorités espagnoles rétablissent le régime de la répartition de contingents déterminés entre les maisons exportatrices, elles attribueront, à concurrence de 50% de ces contingents, des permis d'exportation à des commerçants suisses en vins qui ont actuellement un établissement en Espagne, sur la base des propositions que présentera à cet effet la Légation de Suisse en Espagne. Les maisons correspondantes en Suisse jouiront des mêmes droits en ce qui concerne la déduction de leurs commissions que les représentants des maisons espagnoles.)		
23	Spécialités de vins et vins doux, de 13,1° d'alcool et au-dessus	25 000 hl.
24	Peaux de mouton et peaux tannées de chevaux et agneaux	5000
25	Onvrages en cuir fins, exceptés les articles de voyage	10
26	Souliers et pantoufles	2800 paires
27	Tan, écorce de tan (Chêne-liège et chêne-vert)	10 000
28	Liège, brut ou en plaques	16 000
29	Liège ouvré	16 000
30	Contreplaqués d'Okumé	p. m.
31	Fibres végétales brutes telles que crin d'Afrique, etc.	2000
32	Tissus de laine	40
33	Tapis de pieds, tissés à la façon du velours	50
34	Cloches en feutre de pils ou de laine	70
35	Crin animal, brut, lié en bottes ou non lié (de cheval: queue et crinière, crin de vache et de bœuf)	1000
36	Poils de chèvre	1500
37	Osier brut	3000
38	Osier pelé	3000
39	Bas en tricot de coton, lin, ramie, etc.	10
40	Bas en tricot de soie	5
41	Casquettes et bérets de tout genre, autres que de fourrure ou garnis de fourrure ou de soie	5
42	Pyrite	400 000
43	Mineral de fer	400 000
44	Fer, acier, tôles fines, tôles épaisses, articles en fer (tuyaux, bagnoires, etc.)	80 000
45	Piomb doux en barres	20 000
46	Wolfram	p. m.
47	Mercuré	p. m.
48	Seis de bismuth	p. m.
49	Matières brutes, végétales et animales, pour usage pharmaceutique, telles que: bales, feuilles, fleurs, fruits, coques, bois, herbes, écorces, semences, racines, etc., entières ou à l'état brut	2000
50	Colophane	20 000
51	Essence de térébenthine (aguarras)	30 000
52	Bloxyde de manganèse	2000
53	Acide tartrique	4000
54	Livres, périodiques et journaux	p. m.
55	Divers	3 000 000 francs suisses

116. 19. 5. 49.

N.B. Le texte de l'ACF modifiant les dispositions de l'ACF du 11 août 1943 concernant le service des paiements avec l'Espagne, du 17 mai 1949, sera publié au début de la semaine prochaine. Comme d'habitude, nous effectuerons par la suite des tirages à part de tous les textes révisés.

Postcheckverkehr, Beirtritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Fussballklub Aarau, Juniorenabteilung, VI 6543. Aigle: Groupe des bouchers, IIb 1519. — Moto-club Aigle et environs, IIb 879. Apples: Besson Frédéric garde forestier, II 12387. Aubonne: Giger Robert, fabrique de Innettes, II 15425. Anvermire: Gamba fils Jean, gypserie et peinture, IV 4636. Baar: Walter & Kaltenbacher, Sportwagenfabrik, VII 7528. Baden: Schweizerischer Fischhändlerverband, VII 7262. Basel: Augster, Kasse der Historischen und Antiquarischen Gesellschaft, V 18963. — Erbsland-Slegrist Alb., V 22282. — Fasnachtschule Mistflinke, V 22263. — Fasel A., — Temper-Pipe A., V 22264. — Frey Leo, Konditoreiwaren in gros, V 22273. — Fuchs Helz, Kaufmann, V 22272. — Geller Leo, Fräulein, Damensalon Wilma, V 22281. — Gatalder, Pierre, Kaufmann, V 11911. — Hamel-Hartmann Yvonne, V 22262. — Herbst Heinrich, Liegenschaften, V 10848. — Herrmann K., Spengler, Installationen, Oelfeuerungen, V 22277. — Huber Ad., Hotel «Royal», V 6099. — Hürschler Greta, Fräulein, Kosmetik-Studio, V 22267. — Jugendgruppe «Pax», V 22276. — Kolb Werner, Dr. med. dent., V 22271. — Locher R., Elektro-Service, V 22283. — Mayer Henri, Kaufmann, V 22280. — Meier-Stahl Jakob, Schilder- und Stempelfabrikation, Vertretungen, V 22269. — Pilot A.G., V 13643. — Populart S., Schweizerische Genossenschaft für Volkstourismus Bern, Filiale Basel, V 5090. — Sauphar Paul, Sevogelstrasse 146, V 18965. — Schaub Trudy, Fräulein, Sandgrubenstrasse 58, V 22259. — Schmid Hans, Telefonbeamter, V 22266. — Schweizerischer Pudel-Klub, V 11285. — Silbermagel-Widler R., V 22265. — Steffen Urs, Stud. phil. I, V 22260. — Stulz Hugo, Parfümerien in gros, V 22258. — Verband schweizerischer Vereins für Pizkuden, Abteilung Büchhandel und Verlag, V 11363. — Wernli T., Vervielfältigungs- und Schreibbureau, V 22261. — Wiedemann Stephen, Direktor, V 22279. — Wittmer Hans, Vergolderei, V 22278. — Widler-Guggenheim Ruth, Frau, V 22270. Bâle: Arbeitermusik, III 21123. Bellinzona: Balbani Leonardo, machine pour seivere, XI 4734. Bern: Bosshard Alfred, Kaufmann, III 18851. — Burri O., Kolonialwaren, III 12778. — Eichenberger René, Vertreter, III 12894. — Hachen Alfred, Velohandlung, III 17602. — Heerespolizei-Verband, III 11952. — Marguerat Léon, ingénieur C.F.F., III 12253. — Möbel-Objets AG, Thun, III 21135. — Moser Hans, Dr. med. prakt. Arzt, III 13848. — Rindlisbacher-Luginbühl Hans, Vertrieb von Gummiwaren, III 18292. — Schmid R., Vertretungen (repräsentations), III 16352. — Sportgruppe Festungsgasse, III 21160. — v. Steiger E., Dr. jur. Fürsprecher, III 4095. — Steiner Hans, Dr., III 18208. — Wöcke Fritz, Geschäftsführer, III 17284. — Zbinden Hans, Schlosser, III 21172. Besenbüren: Sellaer Gustav, VI 6284. Bex: Fêtes de Bex, IIb 2925. — Lauraux Robert, maréchal, constructeur, IIb 814. Bläsa: Anselmetti Eraldo, pittore, XI 4731. — Gargioni fratelli, macelleria, salumeria, XI 4738. Biel: Bellicch Henry, dipl. Techniker, IVa 7188. — Chappatte Roger, fabrique d'articles en Plexiglas, IVa 7185. — Club de tennis de table, IVa 7192. — Grappell Edouard, IVa 7191. — Gulldu du film hennoise (Film-Gulldu), IVa 7186. — Hansmann Werner, Vertreter, IVa 7187. Binningen: Wohnbau-genossenschaft «Am Hölzli», V 17841. Birstelen: Mory Max, Dr. jur. advokat, V 22275. — Solothurner-kantonaler Kunstturntag 1949, V 6430. Blonay: Demont & Gentizon, fabrication de fermetes, IIb 1792. Bondry: Breguet André «La Rocaille», IV 4567. Le Brassus: Société fédérale de gymnastique, II 15423. Brülz (Bern): Grossmann Co. P., Aarekies, III 21146. Broc: Couadi Farid N., IIIa 3873. Brunnraden: Sturzenegger sen., Liköre und Spirituosen, IX 12828. Brunnen: 8. Kantonaler Schwyzer Musiktag, VII 13466. Buchegg: Landwirtschafliche Genossenschaft, VIIa 3390. Buchs (St. Gallen): Salsler Alfr., Nähmaschinen und Fahrräder, IX 7542. Bulle: Beaud Henri, représentant, IIa 3872. — Caisse fibrogeorgise pour les vacances payées et les jours fériés dans l'industrie du bois, IIa 3865. Bülaeh: Kaiser Wilhelm, Gärtner und Gemsekulturen, VIII 40596. Burgdorf: Bernhard Geb. Otto und Ernst, Pferdemetzger, IIb 870. Bursins: «Laepen» S. A., II 15417. Cama: Borra Carlo, officina con maglio, XI 4718. Camorino: Corpo pompieri, XI 3099. Chexbres: Lindenmann Werner, produits «Wespe», IIb 1526. — Société de tir «Aux armes de guerre», St-Saphorin-Chexbres-Rivaz, IIb 230. Clarens: Cave centrale s. à r. l., vins en gros, IIb 3234. — Etter Edouard, affaires immobilières, IIb 1850. — Perret Lucie et Marie, M^{lles}, IIb 1312. — Pittler Alfred, entrepreneur maçonnerie et articles en ciment, IIb 2760. — Scheidegger-Wagen H., Dr. IIb 133. Courgenay: Varrin Joseph, membre correspondant pour la Suisse de l'A.G.H.T.M., IVa 1506. Couvet: Adam frères, élctro-acoustique, IV 4652. Dählings: Christlicher Bau- und Holzarbeiterverband, Sektion Dählings, IIa 3866. — Keusch-Brühlhart W., Torfmüllproduktion, IIa 3871. Fhnat-Kappel: Hösli F., Dr. med. prakt. Arzt, IX 7231. Eehallens: Brusco & Gohet, tissus, confection, mercerie, II 548. Emmen: Innerschweizer Hagelabwehrverband, Zentralstelle, VII 12334. Emmenbucke: Isler Ralph, dipl. Ing., VII 13483. Ennenda: Ennetberge, Elektrifikation der E.V. Ennenda, IIa 1956. Evidard: Turati Rhno, IVa 7189. Fahrwegen: Häusermann-Baltenswiler Artur, dipl. Ing., XI 5956. Faldio: Condotta veterinaria media, Leventina, XI 4722. Feuerthalen: Landesring der Unabhängigen, Ortsgruppe Feuerthalen, VIIa 3377. Frauenfeld: Böhler Alfred, «Bexima» AG., Bureau-Organisation, VIII 4058. — Schweizerisches Rotes Kreuz, thurgauische Zweigvereine, Maisammlung 1949, VIIc 4100. Frendkendorf: Tscherters Hans, Laborant, V 22268. Fribourg: Croviserol Georges, médecin, IIa 3869. — Gottesmann-Wolhaus M., office fiduciaire et de comptabilité (Treuhand- und Buchhaltungsbureau), IIa 3867. — de Weck Bernard, bureau-consult, IIa 3875. Frutigen: Reindte W., Malergeschäft, III 13808. — Schnydrig Adolf, III 16637. Genève: Adler André, 19424. — Aebly Albert, entreprise parc et jardin, 12953. — Agence de voyage «Gilrex», Gilbert Monnier, Acacias, 16658. — Amacher L., laiterie du Casino, 18489. — 30^e anniversaire de l'association du personnel d'administrations publiques, 17768. — Association romande des troupes motorisées, comité central, 19322. — Bachofen & Grebüll, somniers métalliques «Balla», 19251. — Bérard N., «Central-autos», 19435. — Blanchisserie «Illico», P. Zumstein, 1267. — Butscher-Bronet H.-P., 10705. — Comité genevois en faveur de la loi sur la tuberculose, 16542. — Entreprise Ed. Cuénot S. A. et Jean Spinetti S. A., Hôtel du Rhône (tot II), 19855. — Genève-Quinzaine, Guy Behles, 18696. — Haus Erwin, textiles, 19456. — Kennedy Harold, Dr., 15223. — Laubscher Marcel, 19140. — Léroz et Cie Ch., S. à r. l., fabrique de ressorts industriels, 11231. — Moll Ph., agence générale de grenades Pakar, 12801. — Schneider Albert, cuirs et fournitures, 16340. — Schöpfer Anton, bonchierie-charcuterie, 19430. — Société immobilière Luserna D., 1673. — Théâtre de la 125^e anniversaire Belles lettres, 19493. — Union maréchère de Genève, 11182. Gossau (St. Gallen): Gemperli Gotfr., Buchbinderei, Papeterie, IX 6322. Grandval: Bureau d'encaissement régional du «Fonds du bois», association des propriétaires de forêts du XV^e arrondissement en environs, IVa 3717. Grenehén: Egger Albert, Vertreter, IVa 4347. Gstelwiler: Kleinkaliberschützen, III 21156. Güttlingen: Ciltosan AG., VIIc 4090. Gwatt (Thun): Pulver A., Bauunternehmung, III 13069. Hünibach (Thun): Ortsleis Hünibach, III 21122. Intragna: Cavalli Antonio & Ilgli, cava granito, XI 4725. Kappel (Solothurn): Obstbauverein Kappel, Vb 3095. Kraethalich: Ehr- und Freischlessen, III 12895. Kreuzlingen: Nordostschweizerischer Schwingertag, VIIc 4083. Krlens: Freivogel-Höhler Jakob, Kochfett- und Käseverand, VII 13498. Küssnacht (Zürich): Etter & Co. H., Radlofachgeschäft, Spezialwerkstätte für Messinstrumente, VIII 11023. Küssnacht am Rijn: Fischer-Burger Albert, VII 13499. Külligen: Bircher Karl, Malergeschäft, VI 8425. Langenthal: Moser M., Lehrer, IIIa 1971. Lüfelingen: Homburger Standschlessen 1949, V 9385. Lausanne: Alliance des indépendants, groupe romand, II 15415. — Association des anciens Marchelns, II 15422. — Bertschi Walter, confiseur, II 13897. — Brühlmann Edwin, confiseur, II 13318. — Capré Charles, ateliér électro-mécanique, II 15424. — Casanova Arthur, horloger, II 15420. — Conod André, Dr. médecin, II 11478. — Feregutti César, peintre, II 15409. — Garage de Malley, Ernest Gilgen, II 15419. — Mivélaz Gustave, professeur, II 9120. — Perrin Henri, II 15410. — Sattlin Pierre, II 15426. — Société immobilière Monriveau A. S. A., II 15431. — Société vaudoise de sylviculture, II 6354. — Spring Alfred, II 15428. — Truffer Hermann, épicerie fine, II 15414. — Walter Yvon, chauffages centraux, II 15412. Lauterbrunnen: Standschlessen, III 21138. Lengnau bel-Blé: Glömen-Glömen Adolf, Uhrenfabrikant, IVa 3648. Lenzburg: Wächter Rosa, Frau, VI 2907. Liebefeld: Leuenberger Fred, Kaufmann, III 21171. Loearno: «Alba» Lambert E., pasticceria, XI 4737. Luzerna: Bucher-

Durrer J., «Bäumig»-Generalvertrieb, VII 13489. — Da Pont Jules, Karrosserie und Auto-spengler, VII 13478. — Huez-Schupp A., Privatpension, VII 13496. — Meyer-Graf Walter, Dr., VII 13485. — Tüfer Willy, Ingenieur, VII 13475. — Vereinigung der Geb. Fus. Kp. III/41, VII 13442. — Vereinigung ehemaliger Schreinerfachschüler, Ortsgruppe, VII 13459. — Wollert Werner, dipl. Bäckermeister, VII 13491. Marthalen: Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», VIIa 1652. Mellen: Bachofner Walter, dipl. Innenarchitekt, VII 13459. Metzlerlen: «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse des Schweizerischen katholischen Volksvereins, Sektion Metzlerlen, V 16681. Monte Carasso: Grossi fratelli, trasporti ghiaia e sabbia, XI 4736. Montreux: Abbaye des Echarpes blanches, IIb 1416. — Caisse de secours du personnel de la menuiserie, A. Held & Cie, IIb 2759. — Cusin Maurice, commerçant, IIb 3169. — Mybaby, J. Nordmann, IIb 1499. — Pasteris Riccardo, menuiserie-ébénisterie, IIb 2888. Morges: Weder Walter, représentant, dépositaire, II 15434. Münchwilten (Thurgau): Künzler Walter, Radlofachgeschäft, VIIIc 4093. Muri (Aargau): Strelbel Victor, mechanische Schlosserei und sanitäre Anlagen, VI 1945. Muri bel Bern: Henner Viktor, III 12104. Neuhâtel: Chinaka Henri-Heskel, Bel Air 12, IV 4613. — S.K.A. Institut de physique, université, IV 4848. — Favre Ed., représentations, VII 4858. — Lienhardt Hans, lic. oec., IV 4555. — Marti François, coiffeur de Paris, IV 4859. — Société des Dames samaritaines, IV 4882. — Sollberger Henry, chlmiste, IV 4162. — Steudler R., usine mécanique et représentations Industrielles et commerciales, IV 4534. Neuhausen am Rheinfall: Angestellten-Verein S. I. G., VIIa 2828. Nottwil: Arnold Farn, Kiesgrube, VII 13486. Nussbaumen bel Baden: Meier Hans, Schlosserei und Schmiede, VI 6112. Nyon: Corbaz R., 19429. Olten: Froburg-Verlag, Conrad Munzinger, Vb 2341. — Reichstadt Ernst, Vb 3100. — Rotary Klub, Vb 2860. Osogna: Consorzio raggruppamento terreni, XI 4710. Pieterlen: Zeltner Franz, Baunternehmer, IVa 5508. Porrentruy: Société catholique de gymnastique l'Avenir, IVa 6122. Pouldoux-Gare: Pasche Pierre, maréchalerie, II 14945. Boggwil (Bern): Käser-Liebenberger Karl, Maler- und Sportgeschäft, IIa 1973. — Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Roggwil (Bern), IIIa 1878. Rothrist: Pistolen- und Revolver-Klub, Vb 731. Rüschlikon: Büeler Otto, Schuhmacher, VII 34281. St.-Clerges: Société fédérale de gymnastique, II 9702. St. Gallen: Gartenhof-Garage, Giacomo Mantovani & Co., IX 12280. — Mazenauer P., Dr. med. dent., IX 7924. — Schelling Hermann, Apparatebau «Prolyt», IX 8054. — Schläpfer Erwin, IX 12886. — Schweizer Charlotte, Frau, IX 10807. — Schweizerischer Zentralverband der Versicherungsgesellschaften, IX 8898. St. Margrethen (St. Gallen): Kühnli Hermann, IX 11524. — Wirz Herta, Frau, Export/Import, IX 2452. Sefthausen: «Brega»-Vertrieb, E. Rothenhäuser & Co., VIIa 3392. — Synodalverein der evangelisch-reformierten Kirche des Kantons Sefthausen, VIIa 2805. — Verband der Gemeinderats- und Walsenbehördenbeschreiber des Kantons Sefthausen, VIIa 2330. Sehlere: Frey-Meier Albert, Blerdepot, VIII 8052. Schönwiler: Schülervereinigung «23», VI 8685. Schüpfheim: Innerschweizerisches Schwing- und Aelplerfest, VII 13488. Schwanden (Glarus): Glarner-Bündner-Schwingertag 1949, IXa 1954. — Schmid J., «Kärrp» Stahlrohrfabrikate, IXa 1726. Sempach-Stadt: Steueramt Sempach, VII 13490. Sissach: Frei Gebr., Maschinen für Mühlen und verwandte Zweige, V 17064. Spliez: Samariterhilfsverein-Verband Frutigen-Simmatal und Umgebung, III 15093. Tegna: Centro raccolta del latte, XI 4735. — Jenny Rico, fotografo diplomato, XI 4726. Terriet: Vago Romeo, IIb 1320. Thayngen: Unger-Graf Jakob, Metzgerel, VIIa 3385. Thun: Hadorn Wolfgang, III 8972. — Kantonal-bernischer Maler- und Gipsermeisterverband, Konto «Kaba», III 17314. — Kantonal-bernischer Schuhmachermeisterverband, «Kaba» 1949, III 21126. La Tour-de-Pelliz: Chochard G., tissus, IIb 2111. — Kreber J. A., IIb 2909. Trubschachen: Ripamonti C., elektrotechnische Unternehmungen, III 16678. Uster: Feuz-Pache Werner, Polsterwerkstätte, VIII 19382. Valangin: Badertscher Hans, scierie et commerce de bois, IV 4418. Vevey: Bureau de secours aux réfugiés de la communauté israélite de Lausanne, IIb 2114. — Burglé Georges, pension, IIb 1994. — Rieben Jean-Pierre, primeurs, épicerie, vins, IIb 401. — Union suisse des lithographes, section de Vevey, IIb 1762. — Vestiaire israélite, IIb 109. Vinez: Feldschützengesellschaft, III 13063. Wädenswil: Meyer Hans, Drogerie «Nu-Enamel», VII 2618. Wallisellen: Schröder-Hürllmann Hans, VIII 29696. Wangen an der Aare: Wohnbau-genossenschaft Wangen an der Aare, IIIa 1218. Wangen bel Olten: Baumgartner P. O., Vervielfältigungen, Vb 2847. Weissbad: Kirche und Schule, Stessenretariat, Brülisau, IX 10663. Wetzlingen: Baechll K. F., VI 8684. Wetzikon (Zürich): «Kroscha» Kronenberg & Schamberger, Werkzeug- und Lehrplan, VIII 6844. — Meldestelle des Schlossermeister-Verbandes Zürichsee-Oberland, VIII 10400. Wül (St. Gallen): Eggimann Hans, IX 9419. Wülhausen (Zürich): Patra A.G., VIII 37589. Wünnwil: Baugenossenschaft Wünnwil-Flamatt, IIa 3870. Yverdon: Armée du Salut, II 15413. — Isoz Gilbert, articles de verrerie, II 10183. — Les Utillis S. à r. l., II 15427. — Rochat A., horlogerie, bijouterie, II 15433. — Service d'escompte, Yverdon et environs, II 8176. Zug: Gipsermeisterverband des Kantons Zug, VII 2405. Zürlche: Artis-Verlag H. Scherrer, VII 38351. — Attinger-Roos Emma, Schreibstube «Attinger», VIII 26721. — Autovia Autotransport- und Taxi-Gewerbe-Verband, Sterbekasse «Mediator», VIII 1912. — Bar E. O., GmbH, VIII 38429. — Baumann-Gubler Fritz, VIII 32563. — Berehem Emil, mechanische Holzwarenfabrikation, VIII 38326. — Billing & Co., Import, Export, Handel, VIII 31675. — Bjarsch Ernst, Auto-Spezial-Reparaturwerkstätte, VIII 19106. — Bolliger Walter, Reparaturwerkstätte, VIII 26795. — Brigel Jürg H., Ingenieur, VIII 5719. — Brogli-Winkelmann Hanny, VIII 9074. — Buchhaltungs- und Treuhandstelle des Schweizerischen Coiffeur-gewerbes, VIII 30555. — Camera del Lavoro, segretariato di lingua Italiana, VIII 3091. — Chemofina AG., VII 20156. — Deuel Hans, Prof. Dr., VIII 6255. — Droz Numa, Handels-agentur, VIII 32050. — Egli-Baumann Max, VIII 33292. — Ehrmann Salomon, Dr. phil., VIII 32431. — Eichmann Emil, «Arido» Organisation für den Kanton Zürich, VIII 21980. — Fischer-Schaettl Mand, VIII 6585. — Ganna Ermio, Import, Handel und Vertrieb, VIII 13326. — Gur Paul, feinmechanische Werkstätte, VIII 19419. — Gruber Arnold, Verwaltung, «Spitzackerhof», VIII 27962. — Haeblerli-Höhn Hermann, Dr., VIII 29941. — Hanhart Heinz E., Vertreter, VIII 29324. — Hauri Th., Heizöl, VIII 35959. — Hauri-Schlatter Walter, Vertretungen, VIII 19994. — Hebeisen H., Frau, Fischereiarbeit und lebende Köder, VIII 9878. — Hediger Alfred, mechanische Drechserei, VIII 33344. — Hebling Hans, Haushaltheuheiten, VIII 7911. — Hotz Gotfried, «Geha» Pullover, Westen, Jersey-Kleider, VIII 8929. — Hubers Erben Josef, Liegenschafts-Verwaltung, VIII 3656. — Huber Willy, Autoreparaturen, VIII 19820. — Hunziker Johanna, Frau, «Huma»-Vertrieb, VIII 30902. — Iringer Rolf, Reklameberater, VIII 33075. — Jung-Wizo, Gruppe Zürich, VIII 21966. — Kiene Kurt, Konditorei, VIII 27059. — Kinder H. & H. Ruckstuhl, Pignet-Service, VIII 28707. — Köchlin Emil, Vertretungen, VIII 10915. — Kramer Walter, Lehrer, VIII 32339. — Krebser Fritz, Kaufmann, VIII 33927. — Mainberger Erwin, Käser, VIII 36030. — Mair-Maurer Luise, VIII 31169. — Mingard Lina, Couture, VIII 19737. — Naef Albert & Walter, Schleifservice, VIII 20215. — «Pro Familia» des Kantons Zürich, VIII 31336. — Rampsack-Helm Walter, Liegenschafts-Verwaltung, VIII 6638. — Regli Max R., Kaufmann, VIII 20798. — Rieser Arthur, Bausehner, VIII 7896. — Rittermann Rosa, Schweizer Leibesgaben-Dienst, VIII 28853. — Rüedi Abraham, Postbeamter, VIII 28679. — Schnurrenberger Max, Kunsthonigfabrikation, VIII 20410. — Schwarzmeier Josef, Fahrschule am Zürichberg, VIII 29429. — Schweizer-Helbling Albert P., VIII 42061. — Schweizerischer Collie-Klub, VIII 38773. — Schweizerischer Kautschikhändler-Verband, Sonderkonto, VIII 28234. — Solethalter Walter, Buchhaltungen, Inkassi, Verwaltungen, VIII 36788. — Steiner J., Frau, Strumpf-Service, VIII 4237. — Verag AG. Zürich, Apparate, VIII 5631. — Wagner Julius, «Hermes» Verlag, VIII 39567. — Weber Paul, Hühnerbäckerei, VIII 19916. — 32. Zürcher kantonalen Kunstturntag 1949, Zürich-Oberstrass, VIII 21444. Zwielsmen: Hügli A., Molkerei, III 15779. Belfort: Thomann Marcel, V 14386. Charlottenlund (Dänemark): «Jauer» Inhaber Gunnar Jauer-Jacobsen, V 10693. Forehles (Belgique): Laboratoires M. Deflandre S. A., 19160. Oss (Holland): Willemsen J. C., Orgelmusikverlag, III 19134.

Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Société immobilière du Chablais

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le lundi 30 mai 1949, à 14 1/2 heures, dans les bureaux de MM. P. et J. L'Huillier, rue
Pellott 5 à Genève.
ORDRE DU JOUR:
1^o Rapport du conseil d'administration.
2^o Rapport du contrôleur des comptes.
3^o Délégation et votation sur les conclusions de ses rapports.
4^o Nomination du conseil d'administration.
5^o Nomination d'un contrôleur des comptes.
6^o Divers.
X 160
Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration
et du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires chez MM. P. et J. L'Huillier
où ils peuvent en prendre connaissance.

Finholsa S.A., Genève

Cette société met en paiement à partir du 18 mai 1949 pour l'exercice 1948, un dividende
ordinaire de 5% et un dividende supplémentaire de 5% faisant ensemble 10 fr. brut, soit
moins impôts de 30% 7 fr. net par action de 100 fr. nominal.
Ce dividende sera réglé contre présentation du coupon N° 2 pour les actions au por-
teur et par estampillage pour les certificats nominatifs, auprès de la Société de banque
suisse, rue de la Confédération 2 à Genève.
X 159

Société d'Habitations Salubres, Genève
(ci-devant Société Coopérative d'Habitations Salubres)

Tirage des obligations emprunt hypothécaire 2 1/2% à lots
Le 42^e tirage au sort des obligations, remboursables au pair et avec primes le
1^{er} juillet 1949, aura lieu publiquement le jeudi 9 juin 1949, à 9 heures, dans la salle
de la Chambre de Commerce, à Genève, 8, rue Pellott, au 1^{er} étage.
X 158

Die guten Tahn Hotels

Für Ruhe und Erholung!
Hotel Hertenstein
 das Park- und Ferienparadies am Vierwaldstättersee. Eesen a. See. Telefon (041) 732 44.
 Familie K. v. Jahn

Hotel de la Paix, Lugano
 vollständig renoviert, ein ideales Ferienhotel in Park und Sonne. Tel. 236 01. Dir. C. Muhlem

Kurhaus Bad Walzenhausen
 das schöne Ferienhotel u. Jungbrunnen Ihrer Gesundheit. Tel. (071) 447 01. — Frachtige Autoleise. Günstige Weekend- und Pensionsarrangements. Neue Dir.: R. Wym

Ausstehendes Geld

leihen wir Ihnen rasch und bei bescheidener Berechnung ein und auf Grund langjähriger Erfahrungen.

Confidentia GmbH.
 Neuenquasse 20, Bern
 Tel. 2 40 88

Montreux EDEN
 S.A. - Des Habitués - E. Charlier

Suche Vertretung
 oder Produkte in Kommission.
 Angebote an Postfach 37400, Seizach

Lacke
 GEBRAUCHTE
 KRAFT-VERKAUF REPARATUR
 Emil Bern
 ZÜRICH-TEL. 7521 26
 GEGR. 1898

Wir verkaufen ab Lager:
 Eine Partie für die Industrie gut geeignete **Transportkörbe** aus **Buff- und Weisswälden**, in folgenden Maßen:

mit Deckel	Boden innen	Höhe	oben aussen	Preise:
	45 x 30	28	52 x 35 cm	Fr. 28.50
	50 x 32	30	57 x 37 cm	Fr. 30.50
	55 x 34	33	62 x 39 cm	Fr. 34.50
	75 x 45	42	83 x 50 cm	Fr. 50.—
ohne Deckel	Boden innen	Höhe	oben aussen	Preise:
eckig	45 x 31	25	58 x 38 cm	Fr. 9.90
	65 x 39	31	85 x 51 cm	Fr. 17.90
	70 x 41	33	90 x 53 cm	Fr. 19.90
	75 x 43	35	95 x 58 cm	Fr. 21.50
oval	40 x 24	20	56 x 37 cm	Fr. 8.90
	44 x 26	22	60 x 40 cm	Fr. 9.70
	48 x 28	23	64 x 43 cm	Fr. 10.60
	52 x 30	25	70 x 46 cm	Fr. 11.50
	56 x 32	27	76 x 48 cm	Fr. 12.50
	60 x 34	28	81 x 50 cm	Fr. 13.90
	64 x 36	29	85 x 52 cm	Fr. 15.90
	68 x 38	29	88 x 53 cm	Fr. 17.90

Anfragen unter Chiffre H 2413 R an Publitas Bern.

AG. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pläfers

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
 auf Freitag, den 3. Juni 1949, 11 Uhr 30, im Konferenzzimmer der «FIDES» Treuhand-Vereinigung, St.-Peter-Strasse 11, Zürich 1

TAGESORDNUNG:
 1. Wahlen. 2. Diversa.

Die Aktien sind, sofern dies noch nicht geschehen ist, bis spätestens 3 Tage vor der Versammlung bei der Schweizerischen Hotel-Treuhand-Gesellschaft, Zürich, St.-Peter-Strasse 11, zu deponieren.

Bad Ragaz, den 16. Mai 1949. Die Kontrollstelle:
 Carl Brunner. Fritz Fühmann.

SWISS JEWEL CO. AG., LOCARNO

Dividendenzahlung
 Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Mai 1949 erfolgt die Auszahlung der Dividende für 1948 mit

brutto Fr. 4.21, netto Fr. 2.95 pro Aktie von Fr. 25.— und
 brutto Fr. 36.36, netto Fr. 25.45 pro Genuschein,

gegen Rückgabe der Coupons Nr. 20 der Aktien, Nr. 11 der Zertifikate und Nr. 10 der Genuscheine beim Sitz der Gesellschaft in Locarno sowie bei sämtlichen Sitzen der Schweizerischen Volkshank.

Locarno, den 17. Mai 1949. Der Verwaltungsrat.

Société anonyme des Chocolats de Montreux
 Séchaud & Fils

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le mardi 31 mai 1949, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à partir de ce jour. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au siège social.

Montreux, le 19 mai 1949. Le conseil d'administration.

Société du gaz du Valais central

Emprunt 4 %, 1937, 600 000 fr.
 Tirage pour le remboursement de 10 000 fr., opéré en date du 17 mai 1949.
 Les numéros des titres suivants sont sortis au tirage pour être remboursés le 1^{er} septembre 1949:

4, 34, 123, 132, 269, 287, 358, 420, 499, 502, 592, 670, 703, 704, 832, 843, 912, 971, 1070, 1135. S 24

Sion, le 17 mai 1949. La représentante des obligataires:
 Caisse d'Epargne du Valais, Société Mutuelle.

Anton Vogels Söhne AG., Pieterlen

Wir laden hiermit unsere Aktionäre zur Teilnahme an der
ordentlichen Generalversammlung
 ein.

Ort und Zeit: 3. Juni 1949, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Bättenbergweg 115, Pieterlen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1948.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsführung.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns. U 34

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Rechnungsrevisoren ab 18. Mai 1949 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft.
 Teilnahme gegen Legitimation über Aktienbesitz.

Pieterlen, den 17. Mai 1949. Der Verwaltungsrat.

Schüler-Ferien
 im Institut auf dem **Rosenberg**
 in voralpiner Höhenlage **St. Gallen**
 (800 m U.M.) Über

Juli/Sept.: Einziges Schweizer Institut mit etaatl. Sprachkursen. Auf Wunsch heilige Nachhilfestunden. Freies, pädagogisch geleitetes Ferienleben bei Sport und Spiel, in Gemeinschaft mit gleichaltrigen Kameraden franz., englischer, italienischer und deutscher Sprache. Prospekte durch die Direktion

PORTUGAL
 Geschäftsleiter einer Im- und Exportfirma verreist am 21. Mai 1949 nach Portugal. Uebernimmt noch Aufträge (Kompensationen, Lizenzen usw.), 14 Tage Porto, 14 Tage Lissboa. — Offerten und Anfragen bis 20. Mai 1949 unter Chiffre Hab 459 an Publitas Bern.

Textilfirma sucht
Importeur
 aus Westzone Deutschlands, für Kompensationsgeschäfte. — Offerten unter Chiffre E 10143 Z an Publitas Zürich 1 F.

On cherche à placer
Hypothèque
 2e rang de 35 000 fr., intérêt 7%, sur immeuble plein rapport, grand terrain, estimation d'expert 192 000 fr. — Faire offres à M. P. Boillat, agence immobilière, 6bis, passage des Lions, Genève. Tél. 5 37 88.

Ein kleinerer und ein grösserer
Kassenschrank
 garantiert feuerfest und diebstahlsicher, wie neu, sehr preiswert zu verkaufen. Anfragen erbeten unter Chiffre M 10475 Y an Publitas Bern.

PEERLESS
 NEV-R-KURL

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Vermählungs- und Verlobungs-Anzeigen
 in geschmackvoller Ausführung
 Musterkolllektion zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65. TEL. (051) 2397 57

Vertretung
 Ich suche General-Alleinvertretung für die Waadt od. die Westschweiz. Würde mich evtl. für gute Industrie, führenden Handel oder gesundes Geschäft interessieren. Garantie und Referenzen zur Verfügung. Es wird nur auf ganz erstklassige ausführliche Offerten geantwortet. — Offerten unter Chiffre Hab 463-1 an Publitas Bern.

Vertretung in Deutschland
 Aktiver Geschäftsmann sucht Vertretung schweizerischer Exportfirmen für Westzonen. Gute Referenzen und Verbindungen. Offerten unter Chiffre X 5345 Q an Publitas Basel.

KIW
 für **Gummi-Waren aller Art**
Kautschuk- und Industriebedarf
 Winterthur Telephone (052) 236 66

Société générale d'affichage

L'assemblée générale des actionnaires du 17 mai 1949 a fixé le dividende, pour l'exercice 1948 à 18 fr. 20 net (tous impôts compris, y compris l'impôt anticipé) par action; 9 fr. 90 net (tous impôts compris, y compris l'impôt anticipé) par hon, payable dès le 20 mai 1949 au siège social, rue du Stand 64, à Genève, contre remise du coupon d'action N° 43 et du coupon de hon N° 12. X 163

Genève, le 17 mai 1949. Le conseil d'administration.

SAPAL
 Société anonyme des pleuuses automatiques
 Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le mercredi 1^{er} juin 1949, à 16 heures, à l'Hôtel de la Paix, Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un administrateur. L 183
- 5° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres ou de certificats de dépôt, du 21 au 31 mai 1949, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne; à la Société de banque suisse, à Lausanne; à l'Union de banques suisses, à Lausanne et Vevey, ainsi qu'au siège de la société. Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de gestion et celui de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 21 mai 1949.

Lausanne, le 18 mai 1949. Le conseil d'administration.

Société Générale de Surveillance S. A., Genève

Les actionnaires de la Société Générale de Surveillance S. A., Genève, sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le samedi 25 juin 1949, à 15 heures, au siège social, place des Alpes 1, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes sur l'exercice clos le 31 mars 1949.
- 2° Votation sur les conclusions de ces rapports. X 162
- 3° Nomination d'un contrôleur.

N.B. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 10 juin 1949.

Le conseil d'administration.